

Ohutuseeskirjad

⚠ Üldised ohutuseeskirjad ⚠

Kallakutel töötades olge ettevaatlik. Ülestõstetud seadmed, täis mahutid ja muud koormad võivad masina raskuskeset muuta. Masin võib kraavide ja nõlvade läheduses ja ebatasastel pindadel ümber kukkuda.

Ärge lubage masinaga sõita kellelgi peale juhi.

Ärge kunagi juhtige masinat alkoholi- või narkojoobes või kui olete muul moel töövõimetu.

Arvestage kaeve- või maaparandustöödel maa-aluste kaablitega. Teenuste asukohtade kindlakstegemiseks pöörduge kohalike teenusepakkujate poole.

Pöörake tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja ripuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust.

Rõhu all lekkiv hüdraulikaõli või diislikütus võib tungida läbi naha ning põhjustada tõsiseid vigastusi või infektsiooni.

- ÄRGE otsige lekkeid palja käega. Kasutage selle asemel papi- või paberitükki.
- Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.
- Veenduge, et kõik komponendid on heas korras. Enne mootori käivitamist või süsteemi survestamist pingutage kõik ühenduskohad üle.
- Kui hüdrovedelik või diislikütus tungib läbi naha, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Pidev pikaajaline kokkupuude hüdrovedelikuga võib põhjustada nahavähki. Vältige pikaajalist kontakti ning peske nahka viivitamata seebi ja veega.

Hoiduge liikuvatest osadest eemale. Lahtised rõivaesemed, ehted, kellad, pikad juuksed ja muud lahtised või rippuvad esemed võivad jääda liikuvate osade vahele.

Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

ÄRGE üritage eemaldada masina osadelt materjale masina töötamise või komponentide liikumise ajal.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et kõik kaitse ja kilbid on heas töökorras ja õigesti paigaldatud. Ärge kasutage masinat, kui kaitsekatted on eemaldatud. Enne masina kasutamist sulgege alati kõik pääsuluugid või paneelid.

Määrduvad või libedad astmed, redelid, läbipääsud ja platvormid võivad olla kukkumisohtlikud. Veenduge, et need pinnad on alati puhtad.

Masina tööalas viibiv inimene või loom võib masinalt või selle seadmelt löögi saada või nende alla jääda. ÄRGE lubage kellelgi tööalasse siseneda.

Üles tõstetud seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada. Ärge lubage töö ajal kellelgi üles tõstetud seadme alasse siseneda.

Ärge käitage mootorit suletud ruumis, vastasel juhul akumulatuurid kahjulikud heitgaasid.

Enne masina käivitamist veenduge, et kõik juhtimisseadised on neutraalses või parkluku asendis.

Käivitage mootor juhiistmel istudes. Turvalüliti vahelejätmisel võib mootor käivituda käik sees. Ärge ühendage ega lühistage starteri solenoidi terminale. Ühendage käivituskaablid juhendis kirjeldatud viisil. Käik sees käivitamine võib põhjustada surma ja tõsiseid kehavigastusi.

Masinaga töötamisel parima nähtavuse tagamiseks hoidke aknad, peeglid, kõik tuled ja aeglase sõiduki tunnusmärk või piirkiiruse märk alati puhtad.

Kasutage juhtimisseadiseid ainult juhiistmel istudes, v.a juhtimisseadised, mis on mõeldud teistes asukohtades kasutamiseks.

Ärge teostage reguleerimist (nt istet, rooli, tulesid, peeglit jne), kui traktor liigub. Enne kasutamist veenduge, et kõik reguleeritud elemendid on lukustatud. Kontrollige kinnituskruvide pingsust ning reguleerimise juhtelementide korralikku toimimist. Istet paigaldada ja/või remontida võib ainult väljaõppinud personal.

Masinale lisadetaile paigaldades võite suurendada ohtu, et masinale koguneb mustus, mida sinna tavaliselt ei koguneks. Lisadetailideks on näiteks raamistiku külge kinnitavad tarvikud, plaadid, vaheseinad või muud järelturuult soetatud komponendid. Isikud, kes töötavad muudetud seadmega, peavad jälgima orgaaniliste jäätmete ja/või materjali kogunemist ning masina üldist puhtust.

Muudetud masinaid tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Operaatorid, kes kasutavad masinat ebatüüpilisel otstarbel ja/või ebatüüpilistel tingimustel, peavad olema teadlikud orgaanilise prahi ja/või materjali akumulatsioonist ning tundma masina üldist puhtust. Pöörake erilist tähelepanu kohtadele, kus materjal võib akumuleeruda.

Masinaid, mida kasutatakse ebatavalistel eesmärkidel või ebatavalistes tingimustes tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Enne masinast lahkumist tehke alljärgnevat:

1. Parkige masin kindlale, tasasele pinnale.
2. Viige kõik juhtimisseadised neutraalsesse või parkluku asendisse.
3. Rakendage seisupidur. Vajaduse korral kasutage tõkiskingi.
4. Langetage kõik hüdraulikaseadmed: lisaseadmed, heeder jms.

Üldine hooldusohutus

Hoidke masina hoolduseks kasutatav ala puhas. Koristage mahaloosunud vedelik.

Hooldage masinat kindlal, rõhtsal pinnal.

Pärast masina hoolduse teostamist paigaldage kaitsevõred ja -plaadid.

Sulgege kõik juurdepääsuluugid ja paigaldage pärast masina hoolduse teostamist kõik paneelid.

Ärge puhastage ega määrige masinat ega eemaldage ummistusi või reguleerige masinat, kui masin liigub või selle mootor töötab.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et tööala on töövahenditest, osadest, kõrvalistest isikutest ja lemmikloomadest puhas.

Toestamata hüdrosilindrid võivad kaotada rõhku ja seadme kukutada, tekitades nii muljumisohu. Kui lisaseadmed pole kindlalt toestatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajal tõstetud asendisse.

Tõstke masinat tungrauaga või ilma selleta üles ainult juhendis märgitud vastavatest tõstmispunktidest.

Vale vedamisprotseduur võib põhjustada õnnetusi. Sõidukõlbmatu masina vedamisel järgige juhendis toodud toiminguid. Kasutage ainult jäiku puksiirlatte.

Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.

Enne elektriühenduste ühendamist või eraldamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

5. Lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti.

Kui peaksite erandkorras otsustama mootori juhikohalt lahkudes tööle jätta, peate järgima alltoodud ettevaatusabinõusid:

1. Alandage mootori kiirus aeglasele tühikiirusele.
2. Vabastage kõik ajamisüsteemid.

3. HOIATUS

Pärast ajamsüsteemide väljalülitamist võivad mõned komponendid jätkata toiminguid töö seiskamiseks.

Veenduge, et kõik ajamsüsteemid on täielikult välja lülitatud.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0113A

Lülitage käigukang neutraalasendisse.

4. Rakendage seisupidur.

Jahutusvedeliku korkide ebaõigel eemaldamisel võite saada põletushaavu. Jahutussüsteemid töötavad rõhu all. Kui kork eemaldatakse siis, kui süsteem on tuline, võib sealt pritsida tulist jahutusvedelikku. Laske süsteemil enne korgi eemaldamist jahtuda. Pöörake korki aeglaselt ja laske rõhul vabaneda, enne kui korgi täielikult eemaldate.

Vahetage kahjustunud või kulunud torud, voolikud, elektrijuhtmetistik jne välja.

Mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteemi komponendid ja hüdrovoolikud võivad töö käigus kuumaks muutuda. Olge nimetatud komponentide hooldamisel ettevaatlik. Enne kuumade komponentide puudutamist või lahtiühendamist laske pindadel jahtuda. Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

Keevitamisel järgige juhendis toodud juhtnööre. Enne masina keevitamist ühendage aku alati lahti. Pärast aku komponentide käsitlemist peske alati käsi.

Ärge ronige masina peale. Ärge kasutage tööagregaati redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks. Kasutage sobivaid vahendeid vastavalt riiklikele/kohalikele ohutusreeglitele (näiteks individuaalne veereplatvorm vms), et pääseda ligi masina osadele, milleni te maapinnalt ei ulatu.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahti-voltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Rattad ja rehvid

Veenduge, et rehvid on täidetud õige õhurõhuga. Ärge ületage soovitatud koormust või rõhku. Õige õhurõhu saamiseks järgige juhendis toodud juhiseid.

Rehvid on rasked. Rehvide käsitsemine õigete seadmeteta võib lõppeda tõsiste vigastuste või isegi surmaga.

Ärge keevitage velge, millele on paigaldatud rehvi. Enne keevitamist eemaldage rehvi täielikult velje küljest.

Laske rehve ja velgesid hooldada kvalifitseeritud rehvi-tehnikul. Kui rehvi on kogu rõhk kadunud, viige hoolduse teostamiseks rehvi koos veljega rehviparandustöö-kotta või müügiesindusse. Rehvi plahvatuslik eraldumine velje küljest võib tekitada tõsiseid vigastusi.

ÄRGE keevitage ratast või velge, kuni rehvi ei ole täielikult eemaldatud. Täispumbatud rehvid võivad tekitada gaasisegu, mis võib rehvi või velje keevitamisel kõrge temperatuuri juures süttida. See oht EI ole välistatud, kui rehvi õhk eemaldada või rehvi velje serva alt vabastada (mustri purustamine). See ei sõltu sellest, kas rehvi on täis või tühjad. Enne velje keevitamist TULEB rehvi rattalt või veljelt täielikult eemaldada.

Paigaldage rehvide kahjustuste vältimiseks varraste tõukurid, kõrrematid või muud seadmed, kui:

- koristatud põldudel töötamine sitke kõrrega
- koristatud põldudel töötamine kuivades tingimustes, kui kõrs on kõvem ja sitkem

Sõitmine avalikel teedel ja üldine ohutus transportimisel

Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju.

Kasutage kohalikele eeskirjadele vastavat valgustust.

Veenduge, et aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk on nähtavad.

Veenduge, et piduripedaali fiksaator on rakendatud. Tee-liikluseks tuleb piduripedaalid kokku lukustada.

Kasutage järelveetavate seadmete puhul turvakette, kui need on masina või seadmega kaasas.

Tõstke lisaseadmed ja lisaseadised maapinnast piisavalt kõrgele, et vältida nende tahtmatut kokkupuudet teega.

Järelhaagisel varustuse või masinate vedamisel tuleb need korralikult kinnitada. Veenduge, et haagisega transportimisel on seadme või masina aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk kinni kaetud.

Arvestage õhus paiknevatest struktuuride ja elektriliinidega ning veenduge, et masin ja/või lisaseadised mahuvad nende alt ohutult läbi.

Liikumiskiirus peab olema selline, et alati oleks tagatud masina juhitavus ja stabiilsus.

Enne pööramist aeglustage ja andke sellest märku.

Peatuge teeservas, et kiiremini liikuvad sõidukid saaksid mööduda.

Järgige piduritega ja piduriteta seadmete pukseerimisnõudeid.

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Tulekahju ja plahvatuse vältimine

Kütuse või õli lekkimine või pritsimine kuumadele pindadele või elektrisüsteemi komponentidele võib põhjustada tulekahju.

Viljamaterjal, praht, jäätmed, linnupesad või tuleohtlikud materjalid võivad kuumadel pindadel süttida.

Hoidke tulekustutit alati masinas või selle läheduses.

Veenduge, et tulekustutit on vastavalt tootja juhistele korralikult hooldatud.

Vähemalt kord päevas ja päeva lõpus eemaldage masinalt kogu prügi ja sodi, seda eriti kuumade komponentide ümber, nagu mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteem, aku jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Vähemalt kord päevas eemaldage kogunenud jäätmed liikuvate osade ümber, nagu laagrid, rihmarattad, rihmad, hammasrattad, puhastusventilaatorid jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Veenduge, et elektrisüsteemis pole lahtisi ühendusi ega kulunud isolatsioonikihte. Parandage või asendage lahtised või kahjustatud osad.

Ärge hoidke masinas õliseid lappe ega muid tuleohtlikke materjale.

Ärge keevitage ega gaasliigake esemeid, mis sisaldavad kergesti süttivaid aineid. Enne keevitamist või gaasliikmist puhastage esemeid põhjalikult mittesüttiva lahustiga.

Hoidke masin eemal leekidest, põlevatest materjalidest ja lõhkeainetest.

Üldine aku ohutus

Kui töötate akude läheduses, kandke alati kaitseprille.

Ärge tekitage aku läheduses sädemeid ega lahtist leeki.

Aku laadimise või suletud alal kasutamise korral tuleb seda ala tuulutada.

Ühendage esmalt lahti miinusklemm (–) ja taasühendamisel jätke miinusklemm (–) viimaseks.

Masinat keevitades eemaldage mõlemad akuklemmid.

Ärge keevitage, lihvige ega suitsetage aku läheduses.

Kasutades mootori käivitamiseks lisaakut või käivituskableid, järgige kasutusjuhendis kirjeldatud ühendusprotseduuri. Ärge tekitage klemmides lühist.

Reisijaistme turvalisus

Kasutamine avalikel teedel:

- Kõrvalistuja istet võib kasutada ainult ühe inimese lühiajaliseks ja juhuslikuks transportimiseks farmist põllule.

Kasutamine põllul:

- Kõrvalistuja istmel võib istuda ainult üks inimene, kui koolitatakse välja uut juhti või hooldustehnik diagnoosib mehaanilist viga.

Juhi kohalolusüsteem

Masin on varustatud juhi kohalolusüsteemiga, mis takistab teatud funktsioonide kasutamist, kui juht ei istu juhiistmel.

Käitusvõll

Käitusvõlliga käitatavad masinad võivad põhjustada surma või raskeid vigastusi. Enne jõuvõtvõlli läheduses töötamist, käitatava masina hooldamist või puhastamist lükake käitusvõlli hoob väljalülitatud asendisse, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Helkurid ja hoiatustuled

Seadmete kasutamisel avalikel teedel peate sisse lülitama merevaigukollased vilkurid.

Turvavööd

Turvavööd tuleb alati kanda.

Tuvastage viivitamatult masina töötamise käigus esinevate ebatavaliste lõhnade põhjus.

Järgige akude hoiustamisel ja käitlemisel tootja juhtnööre.

Akuterminal, klemmid ning nendega seotud tarvikud sisaldavad pliide ja pliiühendeid. Pärast aku käsitlemist peske käsi.

Akuhape tekitab põletushaavu. Akud sisaldavad väävelhapet. Vältige väävelhappe sattumist nahale, silma või riietele. Vastumürk (väline): Pesta veega. Abinõu (silmad): loputage neid 15 minutit veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Vastumürk (sisemine): Jooge suures koguses vett või piima. Ärge kutsuge esile oksendamist. Viivitamatult otsige meditsiinit abi.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Kui keegi istub kaasreisijaistmel, tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Traktoriga tuleb sõita ainult madalal kiirusel ja tasasel maapinnal.
- Vältige järsku paigaltvõttu või järske peatusi.
- Vältige järske pöörded.
- Kinnitage alati turvavöö, mis peab olema õigesti reguleeritud.
- Uksed peavad olema alati suletud.

Ärge kunagi juhi kohalolusüsteemi lahti ühendage ega töövõimetuks muutke.

Kui juhi kohalolusüsteem ei tööta, tuleb see ära parandada.

Kui käitusvõll on töös, peab vigastuste või surma vältimiseks olema paigaldatud vastav kaitse.

Liikumatu sõiduki käitusvõlliga töötamisel hoiduge liikuvatest osadest eemal ja veenduge, et paigaldatud on vastavad kaitsmed.

Turvavöö kontrollimine ja hooldus:

- Hoidke turvavööd heas töökorras.
- Hoidke teravad servad ja esemed, mis võivad turvavööd kahjustada, turvavöödest eemal.
- Kontrollige regulaarselt turvavööid, nende pandlaid, sisestõmbemehhanisme, köidikuid, lõtvumismehhanisme ja kinnituspolte kahjustuste ning kulumise suhtes.
- Vahetage välja kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Vahetage välja turvavööd, millel on sisselõiked, sest need võivad vöö nõrgaks muuta.
- Veenduge, et poldid on tugevalt kinnitatud.
- Kui turvavöö on kinnitatud istme külge, siis tagage, et iste või istmeklambrid on kindlalt kinnitatud.
- Hoidke turvavööd puhtad ja kuivad.
- Puhastage turvavöösid ainult seebilahuse ja sooja veega.
- Ärge kasutage turvavöödel valgendeid ega värve, sest see võib turvavööd nõrgemaks muuta.

Juhi kaitsestruktuur

Teie masin on varustatud juhi kaitsekonstruktsioonidega, nagu: ümbermineku kaitsekonstruktsioon (ROPS), langetavate esemete eest kaitsev konstruktsioon (FOPS) või ROPS-iga kabiin. ROPS võib olla juhi kaitseks mõeldud kabiini raam või kahe- või neljapostiline struktuur, mida kasutatakse juhi kaitsmiseks ja mis vähendab juhi raske vigastuse tekkimise tõenäosust. Kinnitusstruktuur ja kinnitid, mis ühenduvad masinaga, on osa ROPS-ist.

Kaitsestruktuur on masina oluline ohutuskomponent.

ÄRGE ühendage kaitsestruktuuri külge tõmbamisvahendeid. ÄRGE puurige kaitsestruktuuri sisse auke.

Kaitsestruktuur ja vahekomponendid moodustavad sertifitseeritud süsteemi. Iga vigastus, tulekahju, roostekoht või muudatus nõrgendab struktuuri ning vähendab teie kaitset. Sellisel juhul TULEB KAITSESTRUKTUUR UUE VASTU VÄLJA VAHETADA, et see tagaks uue struktuuriga sarnase kaitse. Kaitsestruktuuri kontrollimiseks ja väljavahetamiseks võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Õnnetuse, tulekahju, ümberkukkumise või -veeremise korral PEAB kvalifitseeritud tehnik enne masina põllul või töökohal taaskasutamist tegema järgmist.

Kliimaseade

Kliimaseade on kõrge rõhu all. Ärge ühendage voolikuid lahti. Kõrge õhurõhu vallandumine võib tekitada tõsiseid vigastusi.

Õhu konditsioneerimise süsteem sisaldab keskkonnaohtlike gaase. Ärge üritage süsteemi hooldada ega parandada.

Isikukaitsevarustus (IKV)

Kandke kaitsevarustust (PPE), nagu kiiver, kaitseprillid, töökindad, kõrvaklapid, kaitseriietus jms.

Silt „Mitte käitada”

Enne masina hooldamist paigutage masinale nähtavasse kohta hoiatussilt „Mitte käitada”.

- Kaitsestruktuur TULEB UUE VASTU VÄLJA VAHETADA.
- Kaitsestruktuuri kinnituskohiti ja amortisaatoreid, juhiist ja selle vedrustust, turvavööd ning kaitsesüsteemi kuuluvaid ühendusdetalle ja juhtmeid TULEB hoolikalt kahjustuste suhtes kontrollida.
- Kõik kahjustatud osad TULEB UUTE VASTU VÄLJA VAHETADA.

ÄRGE KEEVITAGE KAITSEKARKASSI, PUURIGE SELLESSE AVASID EGA PROOVIGE SEDA RIHTIDA VÕI REMONTIDA. IGASUGUNE MUUTMINE VÕIB VÄHENDADA STRUKTUURI TERVIKLIKKUST, MIS VÕIB TULEKAHJU, ÜMBERKUKKUMISE VÕI -VEEREMISE, KOKKUPÕRKE VÕI ÕNNETUSE KORRAL PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

Turvavööd on kaitsesüsteemi osa ja need tuleb alati kinnitada. Selleks, et kaitsesüsteem töötaks, peab juht asuma istmel raami sees.

Õhukonditsioneerimise süsteemi tohivad hooldada, parandada või taastäita vaid vastava väljaõppega hooldustehnikud.

Ohtlikud kemikaalid

Kui puutute kokku ohtlike kemikaalidega, võivad tagajärjeks olla tõsised vigastused. Masina tööks vajalikud vedelikud, määrdeained, värvid, liimained, jahutusvedelikud jne võivad olla ohtlikud. Need on koduloomadele ja lastele ligitõmbavad, kuid ohtlikud.

Materjali ohutuse andmelehed (MSDS) annavad informatsiooni toote keemilise koostise, ohutu käsitsemise ja ladustamisprotseduuride, esmaabimeetmete ning protseduuride kohta, mida peab lekke või tahtmatu väljalaske puhul järgima. Ohutuskaarte saate edasimüüjalt.

Enne masina hooldamist lugege iga masinas kasutatava määrdeaine, vedeliku jms ohutuskarti. Sealt leiate teavet ainete kahjulikkusest tingitud riskide kohta, mis aitab masinat ohutult hooldada. Masina hooldamisel järgige ohutuskartidel, tootja ainemahutitel ja käesolevas kasutusjuhendis sisalduvat teavet.

Pakutavate teenuste ohutus

Olge kaevetöödel või maaparandustöödel teadlik maastikust kaablite või muudest teenustest. Teenuste asukohtade kindlakstegemiseks pöörduge vajadusel kohalike teenusepakkujate või võimude poole.

Veenduge, et sõidukil on igas suunas piisavalt ruumi möödumiseks. Pöörake erilist tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja rippuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust. Kõrgepingeliinidest ohutu vahekauguse teada saamiseks pöörduge kohalike teenusepakkujate või võimude poole.

Vajadusel tõmmake ülestõstetud või pikendatud komponendid sisse. Eemaldage või laske alla raadioantennid või muud lisaseadised. Masina kokkupuutel elektriliiniga tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

Ohutus äikesetormi korral

Ärge kasutage masinat elektritormi ajal.

Kui olete elektritormi ajal maapinnal, hoiduge masinast ja selle seadmetest eemale. Otsige varju kindla varjualuse alt.

Sisenemine ja väljumine

Sisenege masinasse või väljuge sealt selleks ettenähtud käepidemete, astmete ja/või redelitega kohtadest.

Ärge hüpake masinalt alla.

Veenduge, et astmed, redelid ja platvormid on puhtad ning et neil pole jäätmeid ega võõrkehi. Libedad pinnad võivad põhjustada vigastusi.

Masinale ronimisel ja sellelt maharonimisel olge näoga masina suunas.

Kõrvaldage kõik vedelikud, filtrid ja mahutid keskkonnasäästlikul moel ning kohalike seaduste ja eeskirjade kohaselt. Kõrvaldamise teavet saate kohalikust keskkonnajäätmekäitlusametist või edasimüüjalt.

Vedelike ja filtrite hoiundamisel järgige kohalikke seadusi ja eeskirju. Kasutage kemikaalide või naftakeemiatoodete hoidmiseks sobivaid mahuteid.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Kasutatavate kemikaalide puhul on vajalikud lisameetmed. Enne kemikaalide kasutamist küsige tootjalt või edasimüüjalt kogu seonduvat teavet.

- Peatage masina liikumine kohe.
- Rakendage seisupidur, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kontrollige, kas saate kabiinist või oma asukohast ohutult lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma. Vastasel korral püsige oma kohal ja kutsuge abi. Kui saate oma praegusest asukohast lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma, hüpake masinast välja, et vältida üheaegset kokkupuudet maapinna ja masinaga.
- Ärge lubage kellelgi sõidukit puudutada, kuni vool on elektriliinidest kõrvaldatud.

Kui elektritorm saab alguse töötamise ajal, jääge kabiini. Ärge lahkuge kabiinist või tööplatvormilt. Ärge puutuge kokku maapinna ega masinast väljas olevate esemetega.

Säilitage astmete, redelite ja käepidemetega alati kolmepunktiline kontakt.

Ärge sisenege liikuvasse sõidukisse ega väljuge sealt.

Kabiini sisenedes või sealt väljudes ärge kasutage haardekohtadena rooliratast, muid juhtimisseadiseid ega tarvikuid.

Kõrgustes töötamine

Kui traktori hooldamiseks peate töötama kõrgustes:

- Kasutage paigaldatud astmeid, redeleid ja/või käsipuid nõuetekohaselt.
- Ärge seiske traktori pindadel, mis pole mõeldud astmete või platvormidena kasutamiseks.
- Vajaduse korral kasutage vastavalt riiklikele/kohalikele ohutuseeskirjadele sobivaid vahendeid (näiteks individuaalne veeretatav platvorm jne), et jõuda selliste kom-

ponentideni nagu peeglid, pöörlevad märgutuled, õhufiltrid, GPS-vastuvõtjad või muud komponendid, milleni maapinnalt ei ulatu.

- Ärge kasutage kunagi astmeid, redeleid ja/või käsipuid, kui traktor liigub.

Ärge kasutage traktorit tõsteseadme, redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks.

Tõstmine ja peakohal paiknevad koormad

Ärge kasutage laaduri koppa, kahvleid jms tõste-, käsitsemis- või kaeveseadmeid inimeste tõstmiseks.

Ärge kasutage tõstetud tööseadmeid tööplatvormina.

Olge teadlik masina ja seadmete kogu liikumisraadiusest ning ärge sisenege masina liikumise ajal sellesse raadiusesse ega laske kõrvalistel isikutel sinna siseneda.

Ärge sisenege ega laske kõrvalistel isikutel siseneda alasse, mis jääb ülestõstetud seadme alla. Seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada.

Kui seadmed pole kindlalt toetatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajaks ülestõstetud asendisse. Kui hüdrocilindrid jäetakse hoolduse teostamiseks või neile juurde pääsemiseks ülestõstetud asendisse, peavad silindrid olema mehaaniliselt lukustatud või toetatud.

Laaduri kopad, kahvlid jms tõste-, käsitsemis- ja kaeveseadmed ning koorem muudavad masina raskuskeset. See võib põhjustada masina ümbermineku kallakutel või ebatasasel pinnal.

Koorem võib laaduri kopast või tõsteseadmest välja kukkuda ja juhi lõmastada. Koorma tõstmisel tuleb olla ettevaatlik. Kasutage vastavaid tõsteseadmeid.

Ärge tõstke koormat kõrgemale, kui vaja. Transportimiseks langetage koormad. Veenduge, et maapinna ja teiste takistuste vahele jääks piisav vahemaa.

Seadmed ja nendega seotud koormad võivad nähtavust piirata ja õnnetusi põhjustada. Ärge töötage piiratud nähtavuse korral.

Mitmefunktsionaalne hoob

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

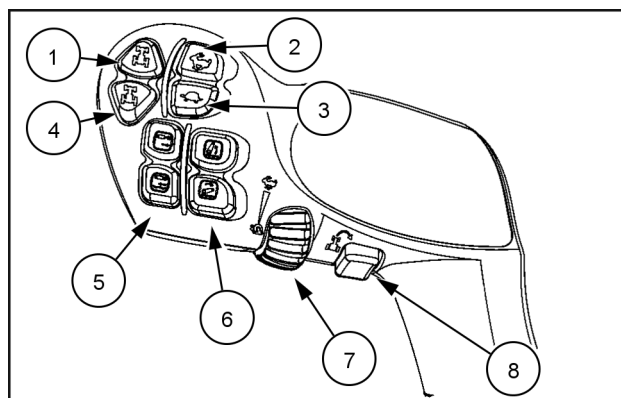
Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Multifunktsionaalne kang

Liitjuhthoob võimaldab mitmeid traktori funktsioone ühe käega juhtida. Kõigi nende põhjalikumad kirjeldused leiab kasutusjuhendist.

1. Süstikreversi edasikäigu lüliti
2. Käigu kõrgemaks vahetamise lüliti
3. Käigu madalamaks vahetamise lüliti
4. Süstikreversi tagasikäigu lüliti
5. Silindrite kaugjuhtimispuldid
6. Haakeseadme tõstmise / langetamise lülitid
7. Kiirusvahemiku ratas
8. Pöörderibal pööramine (kui on paigaldatud)



SVIL17TR03619AA 1

Elektrooniline juhtkang (kui on paigaldatud)

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

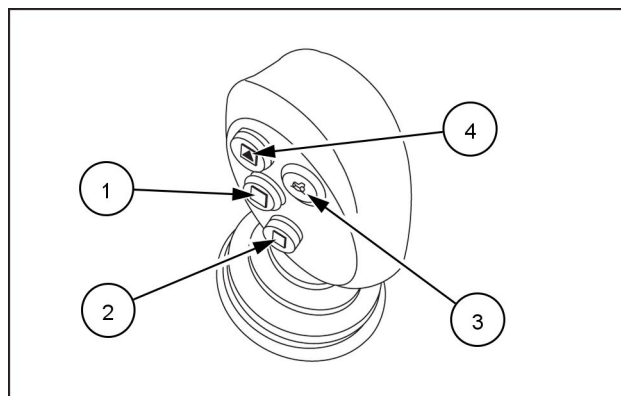
Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

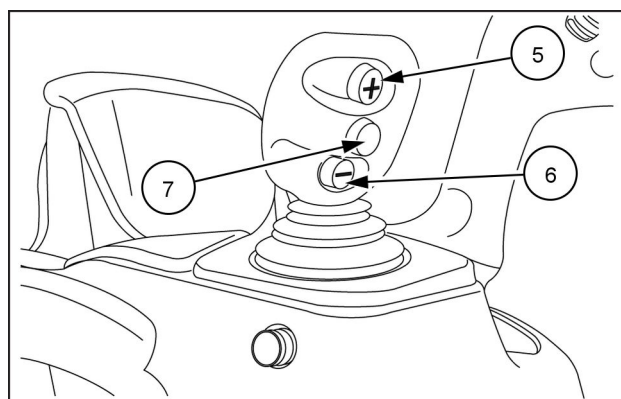
Täiustatud juhtkang (kui on paigaldatud) võimaldab mitmeid traktori funktsioone ühe käega juhtida. Kõigi nende põhjalikumad kirjeldused leiab kasutusjuhendist.

Lüliti funktsioon – juhtkang kahe kaugklapi jaoks

1. Kui valikulist värviekraani pole paigaldatud: käitab liisahüdraulikat relee ja lisaklapi kaudu.
Seadistatav, kui on paigaldatud valikuline värviekraan.
2. Kui valikulist värviekraani pole paigaldatud: Juhib liisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu.
Seadistatav, kui on paigaldatud valikuline värviekraan.
3. Suuna muutmine
4. Kui valikulist värviekraani pole paigaldatud: lülitamine kekspaigutusega juhtklappidelt tagumistele juhtklappidele ja vastupidi.
Seadistatav, kui on paigaldatud valikuline värviekraan.
5. Kiirusvahemiku ülesvahetuse lüliti



MOIL19TR02366AA 1

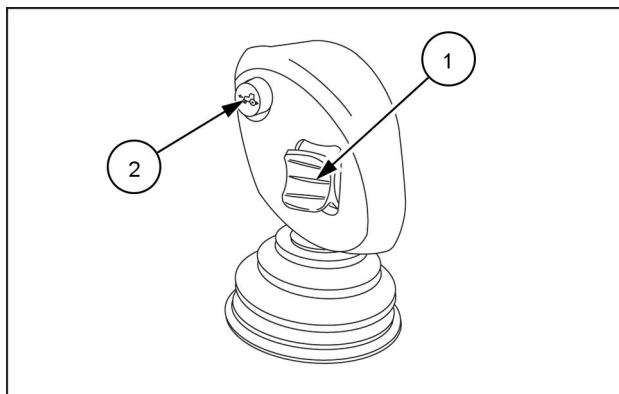


MOIL19TR02353AA 2

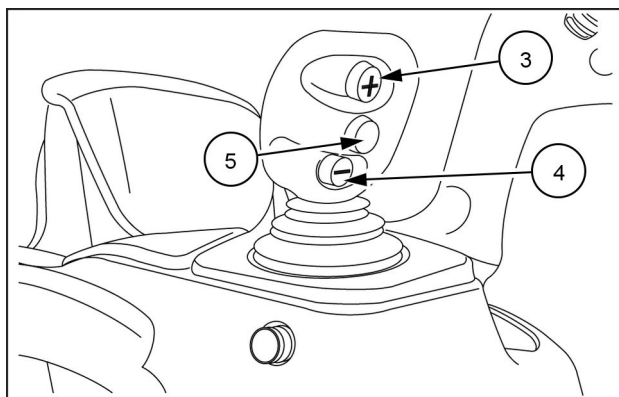
6. Kiirusvahemiku allavahetuse lüliti
7. Pole kasutusel

Lüliti funktsioon – juhtkang kolme kaugklapi jaoks

1. Kui valikulist värviekraani pole paigaldatud: käitab li-
sahüdraulikat relee ja lisaklapi kaudu.
Seadistatav, kui on paigaldatud valikuline värviekraan.
2. Suuna muutmine
3. Kiirusvahemiku ülesvahetuse lüliti
4. Kiirusvahemiku allavahetuse lüliti
5. Pole kasutusel



MOIL19TR02377AA 3



MOIL19TR02353AA 4

Integreeritud juhtpaneel (ICP)

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

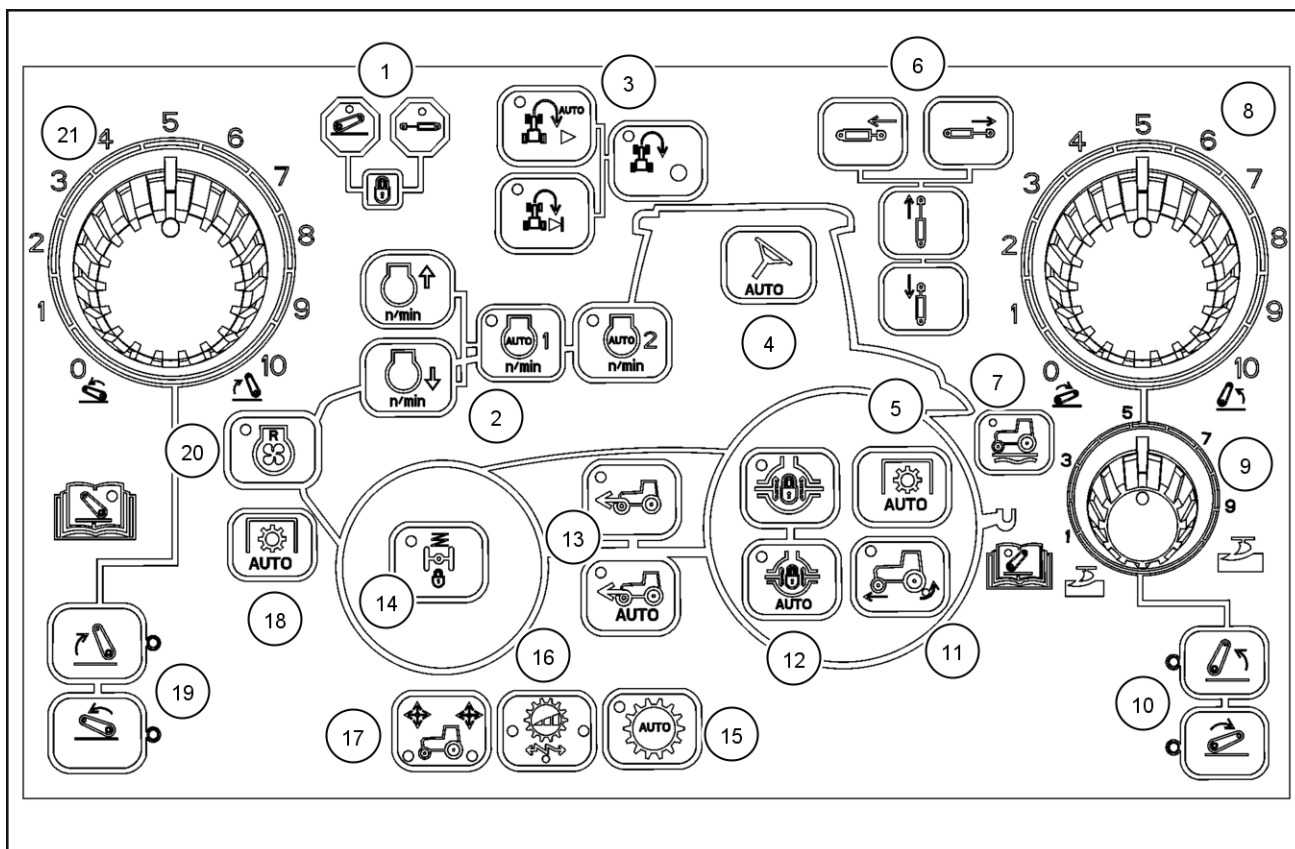
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

Traktor on varustatud mitmete elektrooniliste juhtelementidega, mis asuvad käetoel. Lülitite toimimise täielik kirjeldus on toodud juhendi vastavates peatükkides.

Parempoolne juhtkonsool

- | | |
|---|--|
| 1. Elektrooniliste hüdroväljavõtete ja kolmepunktilise haakeseadme lukustuse hoiatustuled | 7. Sõiduautomaatika |
| 2. Konstantsete mootoripöörete (CES) seadistamine | 8. Tagumise kolmepunktilise haakeseadme asendi juhtimine |
| 3. Automaatne/manuaalne HMC salvestamine/taasesitus | 9. Tagumise kolmepunktilise haakeseadme koormusjuhtimine |
| 4. Automaatjuhtimise funktsioon | 10. Tagumise kolmepunktilise haakeseadme tõstmise/langetamise lüliti ja töötuled |
| 5. Tagumise PTO automaatjuhtimine | 11. Läbilibisemise regulaator |
| 6. Hüdrauliliselt reguleeritav ülemine tõmmits ja parempoolne tõstevarras | |

-
- | | |
|---|--|
| 12. Automaatne/manuaalne diferentsiaaliluku rakendamine | 18. Eesmise automaatse PTO juhtimine |
| 13. Automaatne/manuaalne nelikveo rakendamine | 19. Eesmise haakeseadme tõstmise/langetamise lülitid ja töötuled |
| 14. Esivedrustuse lukusti | 20. Kahesuunaliselt töötava mootori ventilaatori juhtimine |
| 15. Jõuülekanne režiim | 21. Eesmise haakeseadme positsioonijuhtimine |
| 16. Kiirendus-/aeglustusmäära juhtimine | |
| 17. Eesmise/tagumise juhtkangi valikulüliti | |

Hüdraulika pealüliti

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapõõramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Haakeseadme elektroonilise juhtsüsteemi/elektrohüdraulilise väljavõtte transpordilukusti

Maanteel liikudes võib nii kesk- kui tagumise asetusega elektroonilised väljavõtted välja lülitada, et vältida eesmise haakeseadme juhuslikku allalangemist, mis võib kahjustada traktorit või tee pinda.

MÄRKUS: Olenevalt kasutatud hüdropumbast võib lüliti olev sümbol olla erinev.

Elektrohüdraulilised väljavõtted

Kabiini C-sambal oleval lüliti on kolm asendit ja järgmised funktsioonid.

Vajutage lüliti ülaosale tagumise ja keskasetusega elektrohüdrauliliste väljavõtete aktiveerimiseks (kolmepunktiline haakeseadme blokeeritud).

Vajutage lüliti alaosale tagumise ja keskasetusega* elektrohüdrauliliste väljavõtete ja kolmepunktilise haakeseadme aktiveerimiseks.

Keskmine asend. Elektrohüdraulilised väljavõtted ja kolmepunktiline haakeseadme blokeeritud.

* (kui paigaldatud)

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Eesmise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1792A

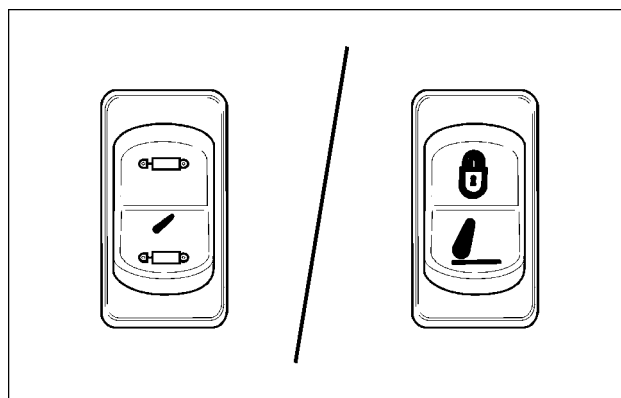
⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Tagumise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

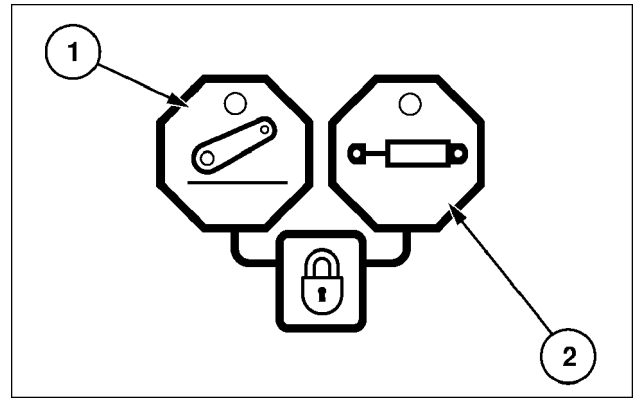
Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1603A



SVIL18TR02290AA 1

Kui pealüliti on keskasendis (vool väljas), põlevad integreeritud juhtpaneelil olevad hoiatustuled, mis tähendab, et niihästi EHR-id **(2)** kui kolmepunktiline haakesead **(1)** on lukustatud.



SS11D010 2

Elektroonilise tõmbekontrolli (EDC) kasutamine

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Tagumise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1603A

Positsiooniregulaator

Veenduge, et hüdraulika pealüliti on SEES, et kolmepunktiline haakeseadme saaks töötada, vt lk **Hüdraulika pealüliti (35.000)**.

Ühendage tööseade kolmpunkt-haakeseadmega.

Keerake koormusregulaator (2) lõpuni vastupäeva. See on positsioonjuhtimise seadistus.

Käivitage mootor ja - kasutades positsiooninuppu (1) - tõstke tööseade järkjärgult üles, kontrollides, et agregadi ja traktori vahele jääb vähemalt **100 mm (4 in)** vaba ruumi.

Pange tähele alumisel ekraanil olevat numbrit. Kui näit on alla 100, pole agregaat täielikult üles tõstetud.

Reguleerige tõstekõrguse piirajat (6), et takistada haakeseadme jätkuvat tõstmist ning vältida võimalust, kus lõpuni ülestõstetud agregaat vigastab traktorit.

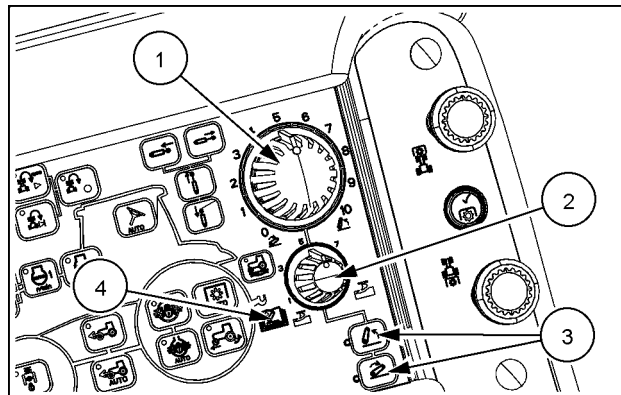
Kui agregadi tõstmiseks kasutatakse kiire tõstmise/langetamise lüliti või positsiooniregulaatorit, tõuseb see ainult kõrguse piirajaga määratud kõrgusele, mis määrati eelmise sammu käigus.

Positsioon 0 võimaldab tõsta haakeseadet ainult **50%** selle tõstekõrgusest, samal ajal kui positsioon 10 võimaldab tõsta maksimaalsele tõstekõrgusele. Väärtust saab reguleerida ühtlaselt muutuv vahemikus 0-10.

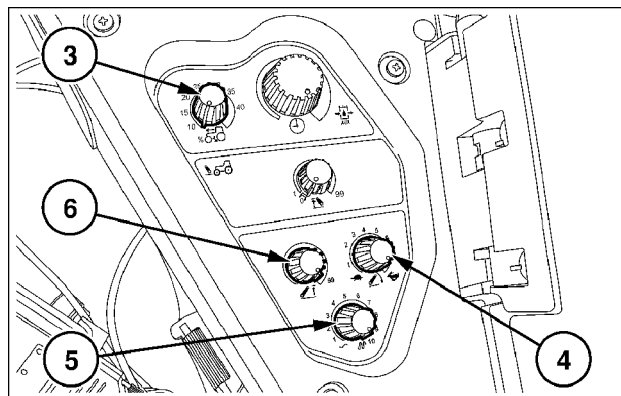
Reguleerige langetuskiirust vastavalt ühendatud agregadi suurusele ja massile. Selleks keerake langetuskiiruse regulaatorit (4). Regulaatorit päripäeva pöörates langetuskiirus suureneb ja vastupäeva pöörates väheneb.

TÄHTIS: Agregaat esmakordselt tööks seadistades hoidke langetuskiiruse regulaator aeglase langetamise asendis ('kilpkonna' sümbol).

Kui tõstmise/langetamise lüliti kasutatakse agregadi langetamiseks, langeb see kontrollitud kiirusel nagu määratud eelmise sammu käigus.



SVIL17TR00779AA 1



BRL6436C 2

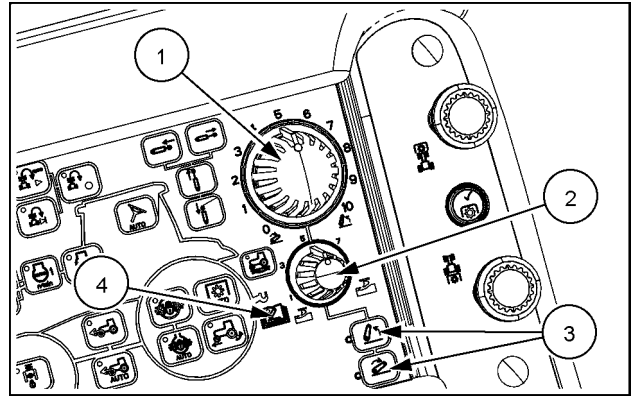
Positsioonijuhtimise kasutamine

Positsioonijuhtimise kasutamiseks on soovitatav pöörata koormusregulaator (2) lõpuni vastupäeva.

Kasutage kolmepunktilise haakeseadme tõstmiseks ja langetamiseks positsiooniregulaatori nuppu (1). Agregaat liigub ja peatub kõrgusel, mis on määratud kõrgusepiiraja nupuga.

MÄRKUS: Tõstekiirust reguleeritakse automaatselt. Kui positsiooniregulaatorit liigutada suures ulatuses, liiguvad veorauad äkilisemalt. Kui veorauad hakkavad jõudma positsiooniregulaatoriga määratud asendisse, siis agregaadi liikumine aeglustub.

Agregaadi tõstmiseks põlluotsal vajutage korraks tõste lülile (5), et tõsta agregaat piirkõrguse juhtnupuga määratud asendisse. Kui sisenete taas tööalasse, siis vajutage korraks langetuslülile (6) ja agregaat läheb tagasi esialgu positsioonikontrolli nupuga (1)määratud kõrgusele.



SVIL17TR00779AA 3

Koormusjuhtimine

Et saavutada põllul parim töö tulemuslikkus, tuleb reguleerida koormusregulaatori süsteemi vastavalt agregaadile ja pinnasetingimustele.

Koormusregulaator (**2**) määratab agregaadi töösügavuse, rakendades vajalikku jõudu koormusanduritele. Seadke enne töö jätkamist regulaator keskmisse asendisse.

Koormustundlikkuse regulaatori (**7**) asend määrab ära süsteemi tundlikkuse. Enne agregaadi langetamist tööasendisse seadke nupp keskmisse asendisse.

Langetage agregaat mulda, keerates positsiooniregulaatorit (**1**) vastupäeva.

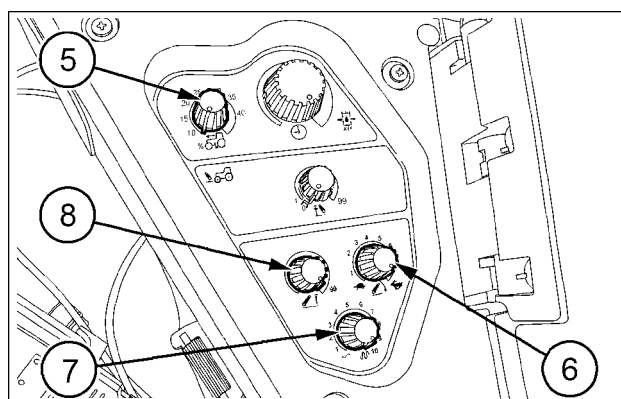


SVIL17TR00779AA 4

Määrake vajalik agregaadi töösügavus, reguleerides seadistust koormusregulaatori nupuga (**2**). Kui vajalik sügavus on saavutatud, keerake positsiooniregulaatorit vastupäeva, kuni agregaat hakkab tõusma. Seejärel keerake vähehaaval päripäeva, et määrata maksimaalne sügavus.

Õigesti reguleerituna hoiab positsioonjuhtimise seadistus ära agregaadi „sukeldumise” või töötamise liiga sügaval pehme või kerge pinnasega piirkondades.

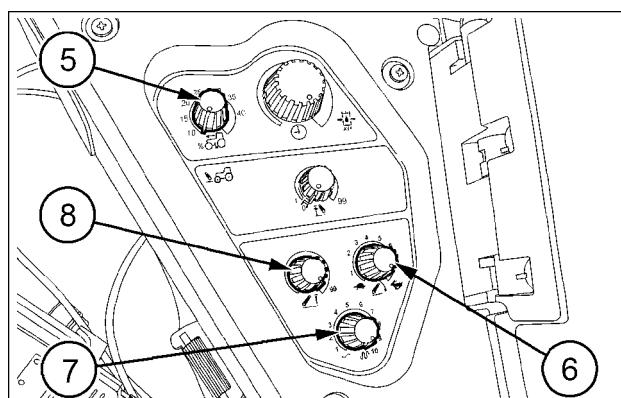
Kui on määratud koormus ja maksimaalne sügavus, tõstke ja langetage agregaati, kasutades käiguvaetushooval asuvat kiirtõste lüliti.



SS10D218 5

Jälgige mullas töötavat agregaati ja keerake koormustundlikkuse regulaatorit (**7**), kuni agregaadi tõstmine või langetamine vastavalt mullaomaduste muutumisele toimub rahuldavalt. Seadistatuna hakkab traktori hüdrauliline süsteem automaatselt korrigeerima agregaadi töösügavust, et säilitada traktori püsiv veojõud.

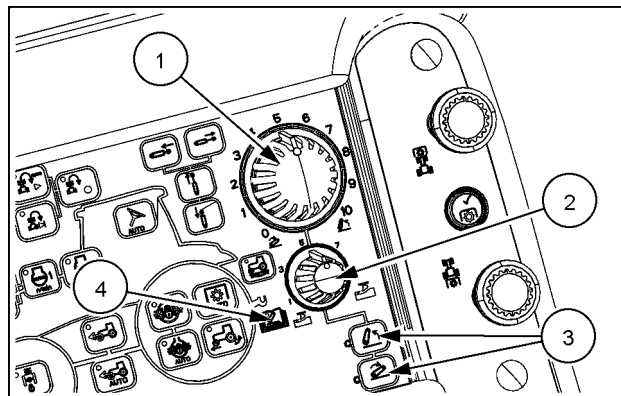
Optimaalne seadistus saavutatakse, jälgides märgutulesid (**3**) joonisel 7. Ülemine tuli sütib alati, kui süsteem tõstab agregaadi üles normaalse veojõu korrigeerimiseks ilmne misel. Alumine tuli sütib, kui agregaat langeb alla.



SS10D218 6

Keerake koormustundlikkuse regulaatorit **(7)** aeglaselt päripäeva. Süsteem reageerib lühemate ja kiiremate liikumistega, nagu on näha märgutulede kiiremast vilkumisest. Sellest kohast keerake nuppu kergelt vastupäeva, kuni üks märgutuledest hakkab vilkuma iga **2 s** või **3 s** tagant või vastavalt mullaomaduste muutmisele.

Olles süsteemi reguleerimise lõpetanud, pole positsiooni-regulaatorit tarvis liigutada enne töö lõpetamist.



SVIL17TR00779AA 7

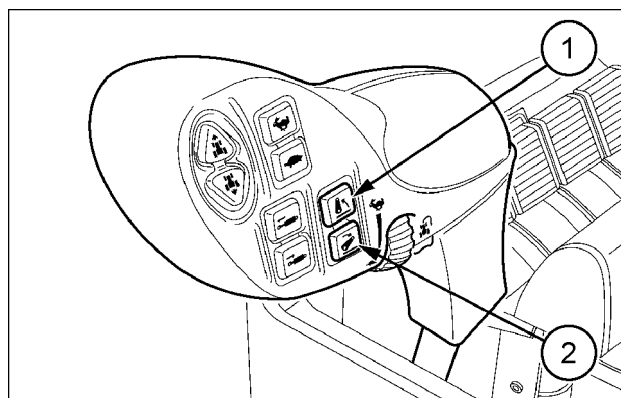
Jõudes põllupeenrale, vajutage korra kiire tõstmise lülile **(1)**, et tõsta agregaat kiiresti kõrguspiiraja nupuga määratud asendisse. Töötsooni naasmisel vajutage korra alumisele lülile **(2)** ja agregaat laskub langetuskiiruse regulaatori nupuga määratud kiirusel ning peatub, kui on jõudnud koormusregulaatori rattaga **(2)** joonisel **7** määratud sügavusele.

Tõstetsükli ajal peatab hetkeline vajutus tõste/langetamise lülile agregaadi tõusu.

MÄRKUS: Vajutades tõstetsükli ajal tõstelülile, lülitub haakesead ajutiselt välja. Vajutades uuesti lülile, aktiveerub haakesead uuesti, kuid alguses on liikumine aeglane.

Agregaadi kiire langetamine võib olla vajalik näiteks kitsal põlluotsal. Samuti tungivad mõned agregaadid halvasti pinnasesse, eriti kõva pinnase korral. Vajutage alla lülile **(2)** ja agregaat langeb alla kiirusega, mis on määratud langetuskiiruse regulaatoriga, kuni puutub vastu maad.

Vajutage jätkuvalt langetamislülile ja langemiskiirus ning positsiooni kontrollseade ületatakse. Agregaat tungib kiiresti maapinda, tõustes eelnevalt määratud töösügavusele, kui lülile vabastatakse.



SS10J154 8

Libisemispiirangu kontrollimine

Läbilibisemise regulaator (**3**), mis on saadaval ainult koos lisavarustusse kuuluva radariga, võimaldab juhil valida rataste läbilibisemise väärtuse, mille ületamise korral reguleeritakse agregaadid töösügavust, eesmärgiga vähendada rataste läbilibisemist.

Kui läbilibisemise regulaator on aktiveeritud, vähendab koormusregulaatori süsteem ajutiselt agregaadid töösügavust. Kui tagaratade läbilibisemine väheneb, langetab koormusjuhtimine agregaadid tagasi algsele töösügavusele.

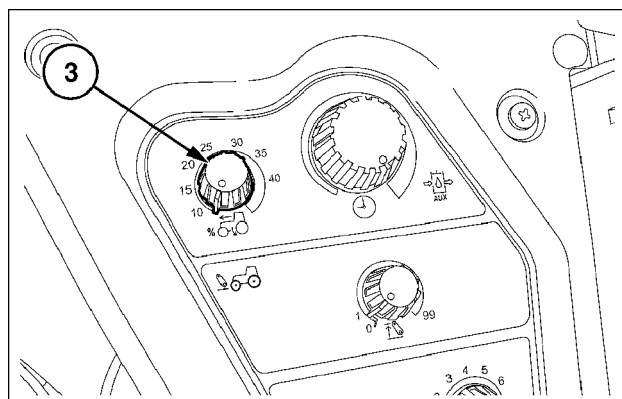
Tuleb jälgida, et ei valitaks liiga väikest või liiga suurt läbilibisemise väärtust. Kui valida väga madal läbilibisemise tase, ei ole see saavutatav niisketes tingimustes ja mõjutab otseselt tootlikkust ja töösügavust.

MÄRKUS: Ratta läbilibisemise funktsioon ei toimi positsioonjuhtimisel.

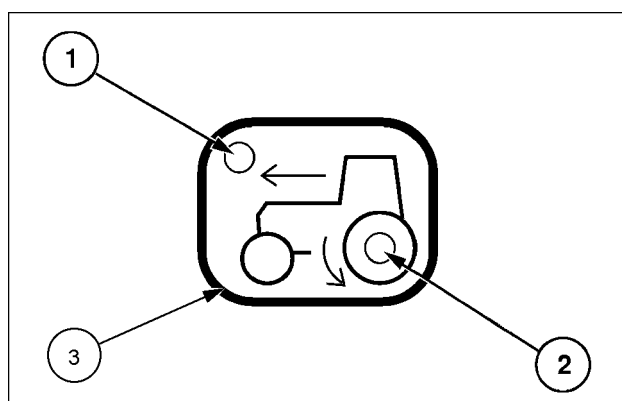
Kui läbilibisemise funktsioon on aktiveeritud ICU-I olevale lülile (**3**) vajutades siis süttib hoiatustuli (**1**), mis näitab, et läbilibisemise piirväärtus on sees. Kui läbilibisemise juhtsüsteem töötab, põleb ka hoiatustuli (**2**) ja agregaat tõuseb, et vähendada läbilibisemise määra.

Kui ratta läbilibisemine läheneb eelseadistatud piirväärtusele, kuvatakse ka punktmaatriksekraanile hoiatus.

Läbilibisemisfunktsiooni tühistamiseks vajutage ICU-I olevat lülit (**3**).



BRL6435D 9



BRK5669B 10

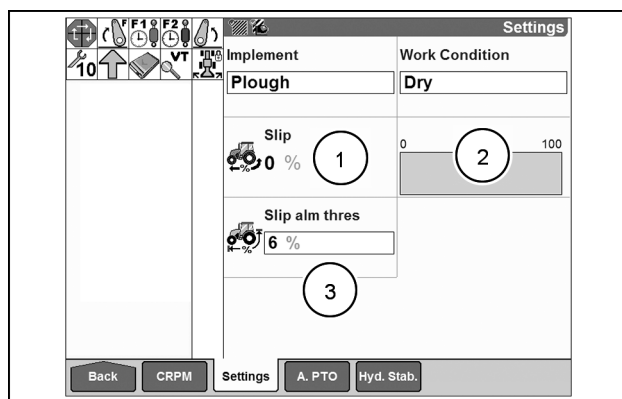
Läbilibisemise piirväärtuse seadistamine (värvilisel ekraanil)

☞ Sätted

☞ Agregaat. Kasutage agregaadid kategooria valimiseks, muutmiseks või uue kategooria lisamiseks hüpikkuva.

☞ Töötingimus. Kasutage töötingimuse kategooria valimiseks, muutmiseks või uue kategooria lisamiseks hüpikkuva.

1. Läbilibisemise protsent. See muutub vastavalt rataste läbilibisemise suurenemisele ja vähenemisele.
2. Sama, mis (**1**) ülalpool, kuid tulpdiaagrammina.
3. ☞ hüpikakna avamiseks, et määrata rataste läbilibisemise alarmi läviväärtus. Määrake arv◀ või▶ abil, seejärel vajutage Enter (Sisesta). Valitud arv kuvatakse läbilibisemise alarmboksi.

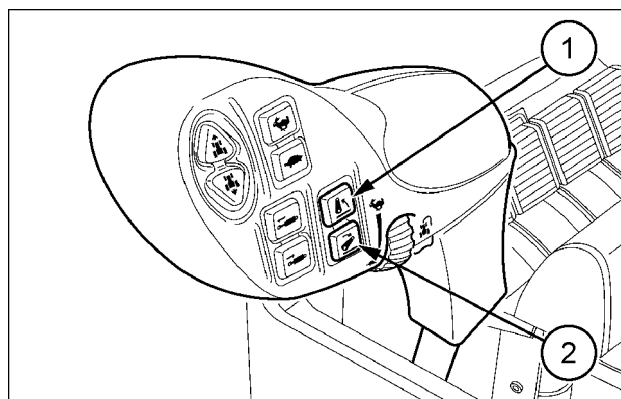


SVIL15TR02390AA 11

Sõiduautomaatika

Transportides tööseadmeid kolmepunktilisel haakeseadmel, hakkab agregaat traktorit õõtsutama, mõjutades transportkiirusel traktori juhitavust. Kui õõtsumisleevendil on rakendatud ja esirattad hakkavad õõtsuma, kergitades traktori esiosa üles, reageerib hüdroüsteem kohe ja liigutab õõtsumise summutamiseks haakeseadet üles või alla, mis muudab liikumise sujuvamaks.

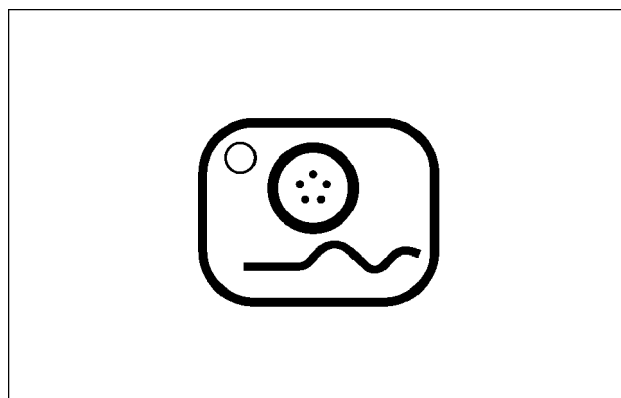
Kasutage kiirtõstelüliti (**1**) ja tõstke agregaat tõstekõrguse piirajaga määratud kõrgusele.



SS10J154 12

Õõtsumisleevendil rakendamiseks vajutage juhtkonsoolil olevat lüliti. Lülitis olev hoiatustuli põleb, mis tähistab rakendumist.

Õõtsumisleevendil töötab ainult kiirustel üle **8 km/h (5 mph)**. Kui traktori kiirus ületab **8 km/h (5 mph)**, langeb agregaat 4-5 ühikut (armatuurlaual kuvatuna), sest hüdraulikasüsteem korrigeerib asendit, et kompenseerida agregaadil liikumist. Kui traktori kiirus langeb alla **8 km/h (5 mph)**, tõuseb agregaat uuesti tõstekõrguse piirajaga määratud kõrgusele ja õõtsumisleevendil deaktiveeritakse.



BRK5672A 13

Sõitmine

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

Tõstke haakeseadet maanteetranspordi korral alati täielikult üles.

Kasutage hüdraulika pealüliti, et lukustada haakeseadet ja hüdroväljavõtted maanteetranspordi ajal.

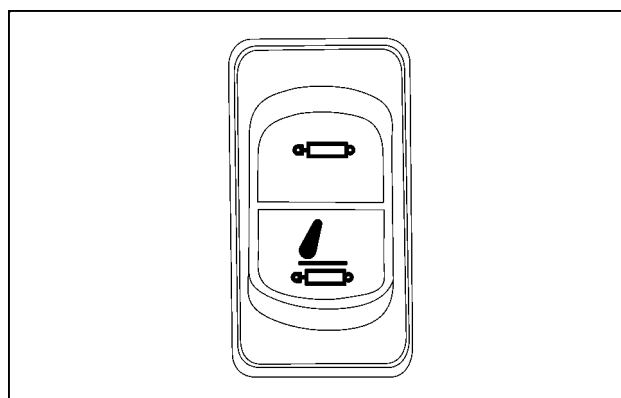
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapõõramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL17TR00867AA 14

Eesmise haakeseadme kasutamine

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

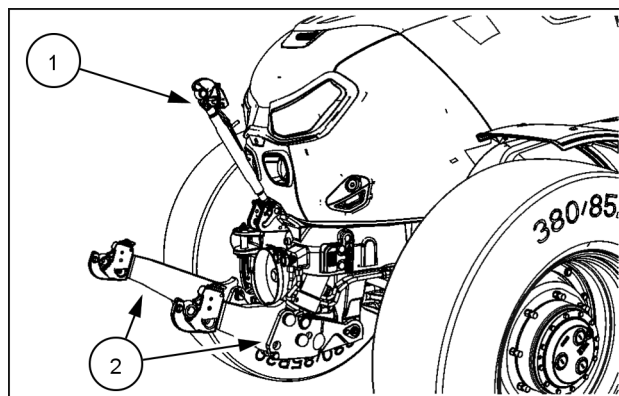
Eesmise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1792A

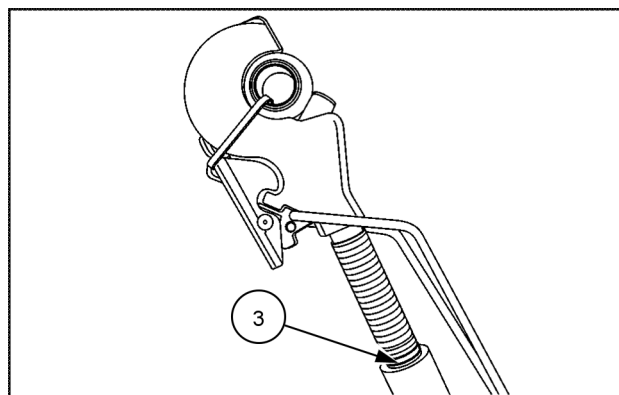
Valikuline eesmine haakeseadme koosneb reguleeritavast ülemisest lülis (1) ja kokku käivatest alumistest lülidest (2). Ülemisel tõmmitsal ja veoraudadel on kiirhaakeotsad, mis võimaldavad agregati kiiresti haakida.

Kiirhaakeotsad on varustatud iselukustuvate riividega, mis kinnitavad kolmpunkt-haakeseadme automaatselt agregadi külge.



SVIL19TR00633AA 1

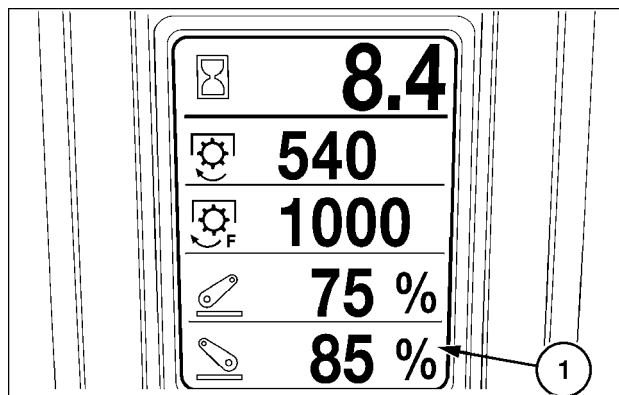
TÄHTIS: Keerme kahjustamise vältimiseks pikendage vertikaaltõmmitsat vaid seni, kuni keermes olev sälk (3) on nähtav.



SVIL14TR00023AC 2

Eesmist haakeseadet kasutatakse tagumise või keska-setusega (kui paigaldatud) hüdroväljavõtte abil. Haakeseadme kõrguse (1) võib kuvada keskmisel ekraanil protsendina (%) vahemikus 0 (täiesti all) kuni 100 (täiesti üleval).

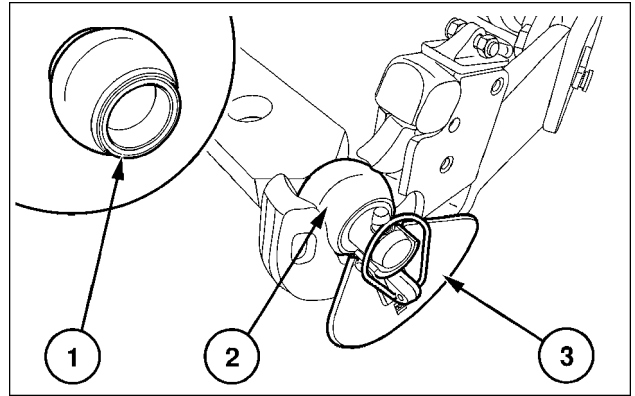
Elektrohüdrauliliste väljavõtetega võib kasutada haakeseadme elektroonilise juhtsüsteemi paneelil olevat pöördregulaatorit, et määrata vajadusel kindlaks haakeseadme maksimaalne töökõrgus.



BRK5803R 3

Tööseadme paigaldamiseks vajadusel on kaasas kolm haakemunakat. Projektsioonkaelustega **(1)** haakemunak peab olema paigaldatud agregaadil ülemisele haakesõrmele.

Kaks lihtsat haakemunakit **(2)** koos äravõetavate juhtkoostustega **(3)** tuleb paigaldada agregaadil alumistele haakesõrmedele.



BRJ5352B 4

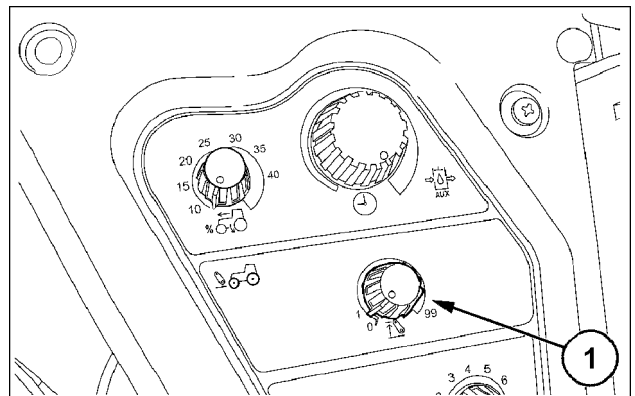
Eesmise haakeseadme kasutamine

Eesmist haakeseadet võib juhtida tagumise asetusega või - kui paigaldatud - keskasetusega elektrohüdrauliliste väljavõtete abil.

Eesmise haakeseadme kõrguse reguleerimine ainult elektrohüdrauliliste väljavõtete abil

Tõstekõrguse piiraja võimaldab juhil eelnevalt määrata haakeseadme maksimaalse kõrguse. Tõstekõrguse piirajat reguleeritakse nupuga **(1)**, mis asub haakeseadme elektroonilise juhtsüsteemi konsoolil. Maksimaalse kõrguse määramiseks keerake päripäeva; kõrguse vähendamiseks vastupäeva.

Haakeseadme asendit kujutatakse ekraanil protsendina (%) vahemikus 0 (täiesti all) ja 100 (täiesti üleval).



SS10K066 5

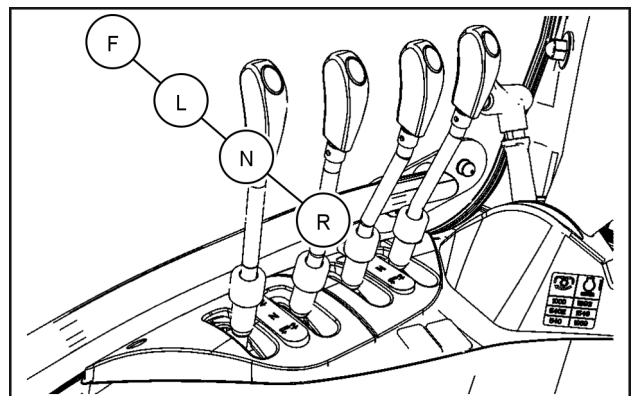
Tõstekõrguse piiraja funktsiooni väljalülitamiseks keerake regulaator lõpuni vastupäeva.

Haakeseadme kasutamine tagumiste mehaaniliste hüdroväljavõtetega:

Kui eesmine haakesead on ühendatud vastavasse väljavõttesse, tõmmake hooba eesmise haakeseadme tõstmiseks tagasi **(R)**. Haakeseadme peatamiseks antud kõrgusel viige hoob neutraalasendisse **(N)**. Haakeseadme langetamiseks valige **(L)**. Juhthoova ujuvasendis **(F)** saab haakesead liikuda üles-alla, mis võimaldab agregaadil jälgida maapinna kontuuri.

Eesmise haakeseadme võib ühendada suvalise tagumise hüdroväljavõttega.

Kui agregaat nõuab täiendavat hüdraulikat, võib kasutada ükskõik millist vaba hüdroväljavõtet.



SVIL18TR00246AA 6

Haakeseadme kasutamine tagumiste elektrooniliste hüdroväljavõtetega:

Tagumisi elektroonilisi hüdroväljavõtteid võib kasutada eesmise haakeseadme juhtimiseks juhthoova (1) või liitkangi abil (kui on paigaldatud).

Tehasepoolse variandina on haakeseadme kasutamiseks ettenähtud väljavõtte vaikimisi alati väljavõtte nr 1 - seda nii tagumise kui keskasetusega väljavõtete kasutamise korral.

Kui eesmine haakeseadme on ühendatud väljavõttega nr 1, tõmmake hoob haakeseadme tõstmiseks taha (R). Haakeseadme peatamiseks antud kõrgusel viige juhthoob asendisse (N). Haakeseadme langetamiseks valige (L). Juhthoova ujuvasendis (F) võib haakeseadme liikuda üles-alla (ujuda), mis laseb agregaadil järgida maapinna kontuuri.

Väljavõtte nr 1 on programmeeritud töötama koos eelnevalt kirjeldatud eesmise haakeseadme tõstekõrguse piirajaga.

Haakeseadme kasutamine koos liitkangi ja tagumise või keskasetusega elektrohüdraulilise väljavõttega:

Liitkangi (1) abil saab tagumise asetusega või - kui paigaldatud - keskasetusega elektrohüdrauliliste väljavõtete kaudu juhtida eesmist haakeseadet.

Kui traktor on tehasepoolsest varustatud eesmise haakeseadmega, on traktoril liitkang ja keskasetusega elektrohüdraulilised väljavõtted. Haakeseadme juhtimiseks kasutatakse väljavõtet nr 1.

Niihästi kesk- kui tagumise asetusega elektrooniliste väljavõtetega traktoritel võib liitkangi kasutada mõlema väljavõttesõlme juhtimiseks.

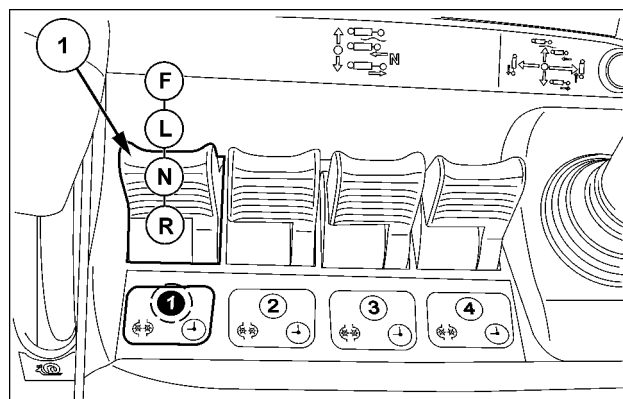
Konsoolil asuv valikulüliti (1) võimaldab juhil lülitada liitkangi kesk- ja tagumise asetusega väljavõtete vahel.

Korduvalt lülile vajutades lülitatakse kesk- ja tagumise asetusega väljavõtete vahel. Lüliti (2) ja (3) tuled näitavad, millised väljavõtted on aktiveeritud.

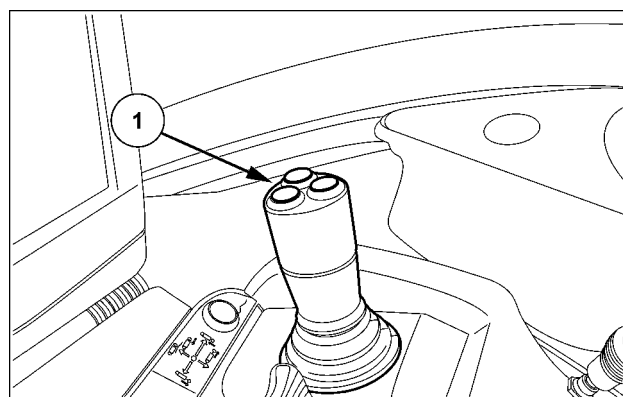
MÄRKUS: Kui liitkang on konfigureeritud tööks eesmise laaduriga, pole liitkangi võimalik kasutada tagumiste väljavõtte juhtimiseks.

TÄHTIS: Enne liitkangi lülitamist kesk- ja tagumise asetusega väljavõtete vahel veenduge, et kõik hüdroväljavõtete hoovad ja liitkang oleksid neutraalasendis.

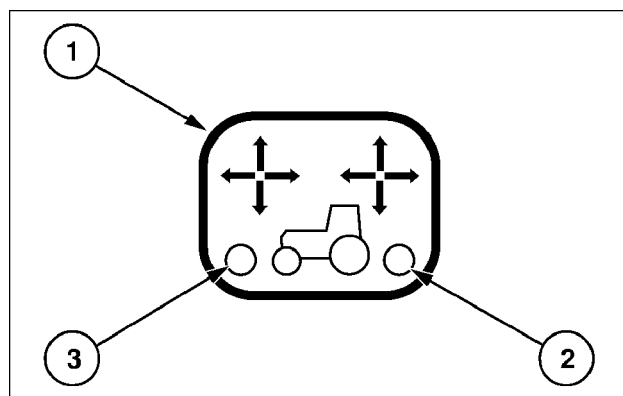
Liitkang on inaktiveeritud, kui süüde on väljas. Liitkang aktiveeritakse uuesti, kui juht on istmel ja mootor töötab rohkem kui kolme sekundi vältel.



SS10M105 7



SS10M118 8



BRK5676E 9

Kui juhtkang on inaktiveeritud, hakkavad vilkuma hoiatus-
tuled eesmisel/tagumisel valikulülilil.

MÄRKUS: Liitkangi kasutamine keelatakse, kui traktori
mootor on seiskunud.

Kui see on eesmise haakeseadme tagumiste hüdrovälja-
võtete ja liitkangi abil juhtimiseks vajalik, vajutage lüliti ja
tagumiste hüdroväljavõtete märgutuli **(2)** hakkab vilkuma.

Viie sekundi pärast lakkab tagumiste väljavõtete märgu-
tule vilkumine ning see jääb püsivalt põlema, mis on mär-
giks, et aktiveeriti tagumiste hüdroväljavõtete liitkangiga
juhtimine.

Nüüd juhitakse eesmise haakeseadme tööd liitkangiga
läbi tagumiste hüdroväljavõtete.

Nii kesk- kui tagumise asetusega elektrohüdraulilistel väl-
javõtetel on liitkangiga juhtides järgmised funktsioonid.

Hüdroväljavõte 1:

eesmisel haakeseadmel tõste-, neutraal-, langetus- ja
ujuvasendi valimiseks liigutage juhtkangi edasi või tagasi.

Hüdroväljavõte nr 2:

liigutage juhtkangi vasakule või paremale, et tagada õli-
vool läbi eesmiste muhvide (kui on paigaldatud).

Kui on paigaldatud väljavõtted 3 või 4, toimib liitkang järg-
miselt. See peab paika nii tagumise kui ka keskasitusega
väljavõtete puhul.

Hüdroväljavõte 3:

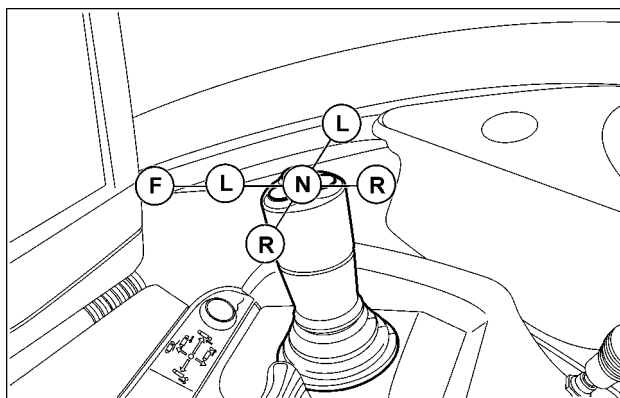
tõste-, neutraal-, langetus- või ujuvasendi valimiseks va-
jutage lüliti **(1)** ja hoidke seda all ning liigutage juhtkangi
edasi või tagasi.

Tagumine väljavõte nr 4:

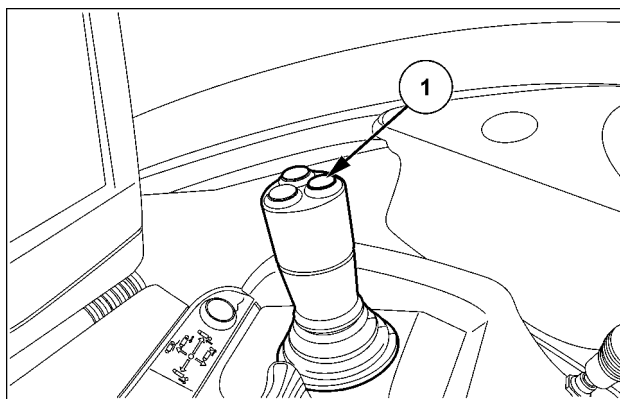
tõste-, neutraal- ja langetusasendi juhtimiseks vajutage
lüliti **(1)** ja hoidke seda all ning liigutage liitkangi vasakule
või paremale.

MÄRKUS: Kollast ja rohelist lüliti võib kasutada agregaa-
dil asuvate tagasivooluklappide juhtimiseks, mis on ühen-
datud eesmise haakeseadmega (kui juhtmed on vastavalt
paigaldatud).

MÄRKUS: Liitkangi ei tohi kasutada hüdmootori käita-
miseks.



SS10M106 10



SS10M107 11

Agregaadi tõstmiseks tõmmake juhtkangi tahapoolle asendisse **(R)**. Kui eesmine haakesead saavutab tõstekõrguse piirajaga määratud positsiooni, siis haakesead peatub.

Lükates liitkangi ettepoole langetusasendisse **(L)**, langeb agregaat maapinnale varem määratud kiirusega.

Lükates liitkangi veel ettepoole, valitakse ujuvasend **(F)**, mille korral agregaat langeb omaenda massi mõjul.

Ujuvasendit saab kasutada ka võimaldamaks haakeseadmel koos tööseadmega vabalt tõusta ja langeda põllureljeefi ebatasasuste järgimiseks.

MÄRKUS: Ühepoolse toimega silindri langetamiseks kasutage alati ujuvasendit. Langetusasend on ette nähtud ainult kahepoolse toimega silindritele.

MÄRKUS: Kui liitkangi kasutatakse tagumiste elektrohüdrauliliste väljavõtete juhtimiseks, pole väljavõtetel nr 2 ja 4 (liitkangi külgsuunaline liigutamine) ujuvasend võimalik.

Liitkangi saab liigutada ka külgsuunas, **(R)** ja **(L)** asendisse, et tagada õlivool täiendavatesse eesmistesse kiirmuhvidesse ühendatud agregaatidele.

Liigutades liitkangi diagonaalselt, juhitakse samaaegselt mõlemat silindrit.

Et tagumisi väljavõtteid uuesti hoovaga juhtida, vajutage valikulülitile keskasetusega väljavõtete aktiveerimiseks. Tagumise asetuse märgutuli kustub ja keskasetuse märgutuli **(1)** hakkab vilkuma.

2 s pärast jääb keskasetuse märgutuli püsivalt põlema, mis kinnitab, et liitkangiga saab taas juhtida keskasetusega väljavõtteid (kui paigaldatud).

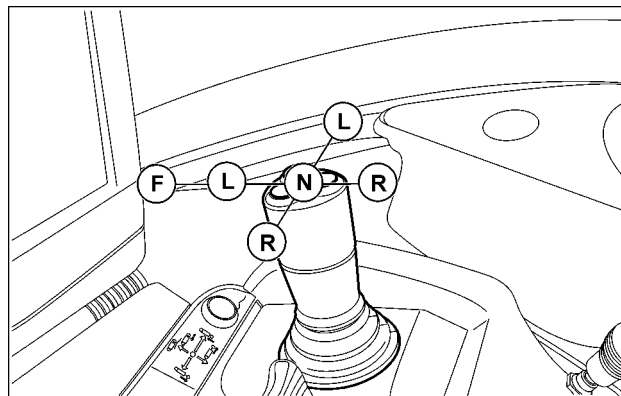
Tagumisi hüdroväljavõtteid juhitakse nüüd vastavate hoo- badega.

Liitkangi funktsionaalsuse kuva (värvilisel ekraanil)

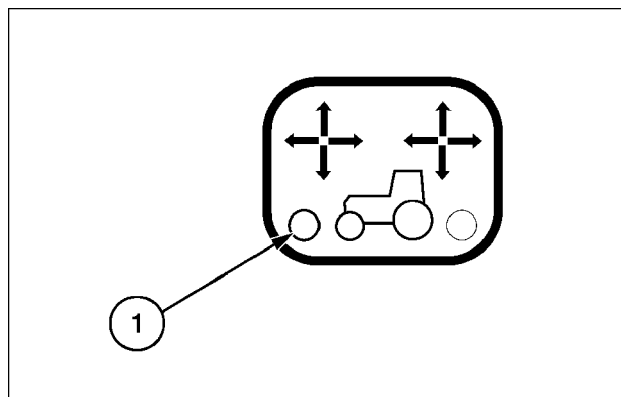
Värvilise ekraaniga traktoritel võib juht avada liitkangi kuva, millel on ära toodud üksikasjalik info liitkangi funktsionaalsuse kohta.

Hüdroväljavõtted

Kasutage menüüs kerimiseks **▲▼**, kuni kuvatakse „Liitkang“.



SS10M106 12



BRK5676B 13

Juhthoob

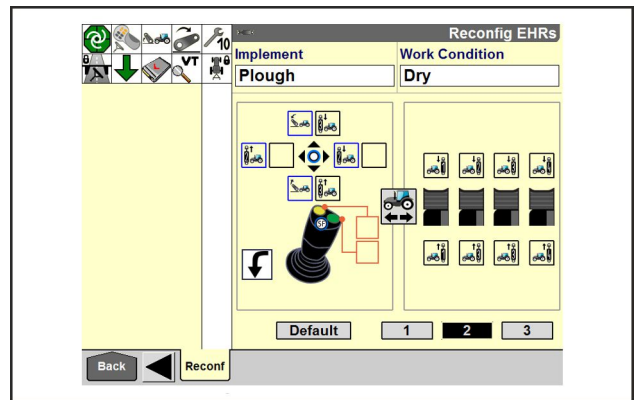
Juhtkangi funktsionaalsuse kuval on ära toodud juhtkangiga kontrollitavate väljavõtete arv ning iga väljavõtte kasutamiseks vajalik liigutus. Mustade äärtega tähistatud väljavõtteid saab juhtida lihtsalt juhtkangi liigutamisega, siniste äärtega väljavõtete puhul tuleb enne juhtkangi liigutamist vajutada lüliti, vt joonist 11.

Lüliti vajutamisel kuvatakse ekraani alumisse paremasse nurka sümbol.

Kui klappi kasutatakse, muutub valge taust oranžiks.

Kui liitkangiga juhitakse vaheldumisi tagumise ja keskasetusega väljavõtteid, muutub ka ekraanipilt vastavalt uuele seadistusele: R1, R2 jne. - F1, F2. Mehaaniliselt käitavate hüdroväljavõtete puhul ei saa seda funktsiooni kasutada.

Kui traktor on varustatud eesmise haakeseadmega, on juhtkangi funktsionaalsuse kuval ära toodud ka eesmise haakeseadme juhtimiseks kasutatav väljavõte.



SVIL17TR01298AA 14

Sõitmine

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

Tõstke haakeseadet maanteetranspordi korral alati täielikult üles.

Kasutage hüdraulika pealüliti, et lukustada haakeseadet ja hüdroväljavõtteid maanteetranspordi ajal.

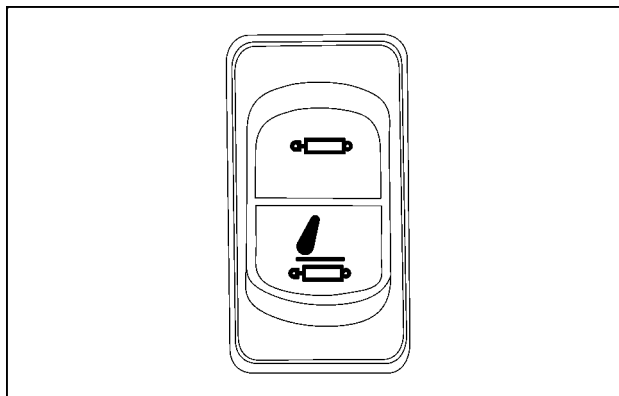
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

Kaugklapid

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

MÄRKUS: Saadaval õli koguseid välise hüdraulikaseadmete käitamiseks vt **Hüdraulikaõli tase lisahüdraulikaseadmete kasutamisel (21)**.

Siinkohal kirjeldatud hüdroväljavõtted on koormustundlikku tüüpi. Koormustundlikud väljavõtted tuvastavad automaatselt agregadi õlivajaduse ja reguleerivad pidevalt õli voogu traktorist vastavalt agregadi vajadustele.

Väljavõtteid kasutatakse väliste hüdrosilindrite, mootorite jne juhtimiseks. Paigaldada võib kuni neli hüdroväljavõtet (2 konfigureeritavat + 2 mittekonfigureeritavat) ning need asuvad traktori taga. Kõigil hüdroväljavõtetel on vasakpoolses (tõste)pordis lukustusklapp, et hoida ära agregadi juhuslik langemine.

Hüdroväljavõtteid juhitakse hoobadega, mis paiknevad juhiistmest paremat kätt küliskonsoolil. Identifitseerimiseks on juhthoovad ja nende hüdroväljavõtted värviga tähistatud.

Väljavõte nr 1 on kõige alumine ning selle peale on paigaldatud täiendavaid väljavõtteid.

Juhthoova kasutamine

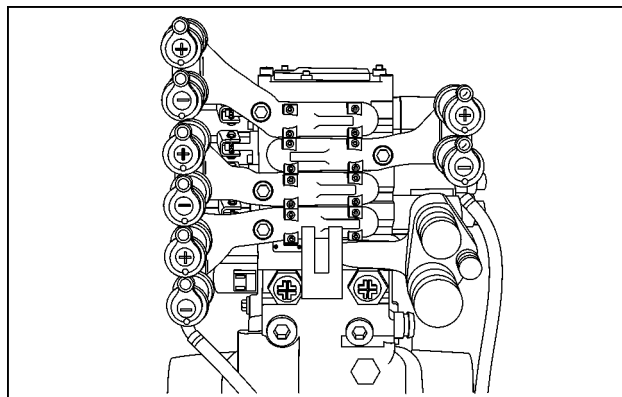
Kõigil hüdroväljavõtetete juhthoobadel on neli järgmist asendit.

(R)Tõsteasend (või väljasirutatud asend) - tõmmake hooba tagasi, et viia ühendatud silinder välja ja tõsta agregaat üles.

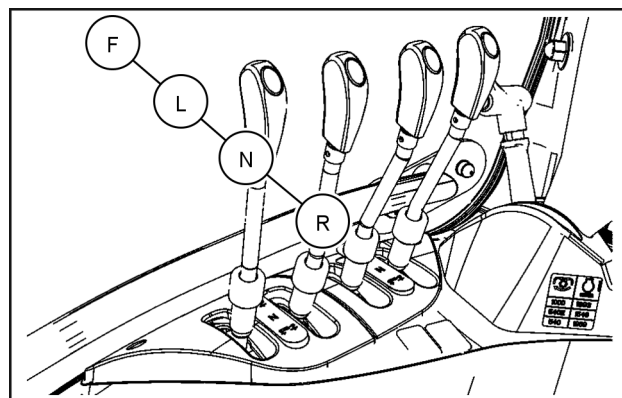
(N)Neutraalasend - suruge hooba tõsteasendist edasi, et valida neutraalasend ja ühendatud silinder inaktiveerida.

(L)Langetusasend (või sissetõmmatud asend) - suruge hooba neutraalasendist edasi, et silinder sisse tõmmata ja agregaat langetada.

(F)Ujuvasend – lükake hoob üle langetusasendi lõpuni ette ja valige ujuvasend. See võimaldab hüdrosilindril liikuda vabalt sisse ja välja, võimaldades agregaadil, nt skreeperi labadel, ujuda või järgida pinnakontuuri.



SVIL14TR00158AB 1



SVIL18TR00246AA 2

Tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasend on tähistatud sümbolitega juhthoobade kõrval oleval sildil.

Fiksaator hoiab hoobasid tõste- ja langetusasendis, kuni hüdrosilinder jõuab lõppasendisse, mille korral juhthoob liigub automaatselt neutraalasendisse. Alternatiivina võib hooba viia neutraalasendisse käsitsi. Hoob ei liigu automaatselt ujuvasendist välja.

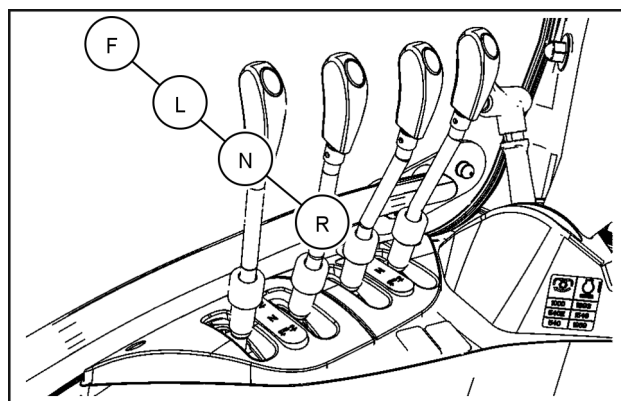
MÄRKUS: Ärge hoidke hooba tõste- või langetusasendis pärast hüdrosilindri jõudmist lõppasendisse, sest selle tagajärjel tekitab hüdropump maksimaalse rõhu. Maksimaalse süsteemirõhu pikaajaline hoidmine võib põhjustada õli ülekuumenemise ja hüdro süsteemi või jõuülekande enneaegse rivist välja langemise.

Vooluhulga reguleerimine

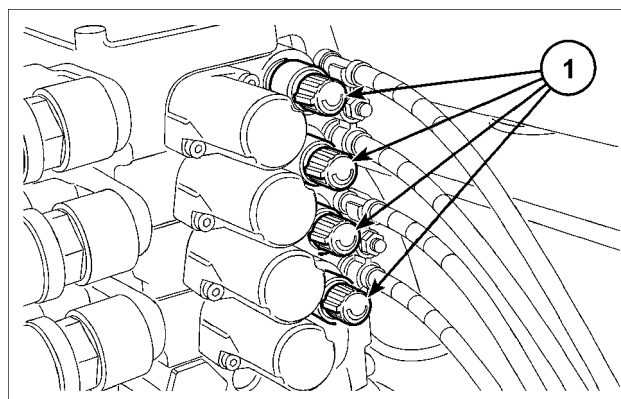
Igal hüdroväljavõttel on oma vooluhulga regulaator (1), mis võimaldab kõiki väljavõtteid individuaalselt seadistada.

Keerake vooluhulga regulaatorit vastupäeva õlivoo suurenemiseks.

Vooluhulkade kohta vt kasutusjuhendi peatükki „Tehnilised andmed”.



SVIL18TR00246AA 3



BRE1562B 4

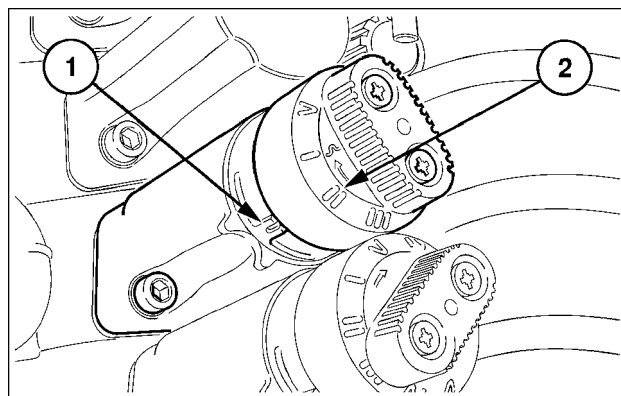
Konfigureeritavate fiksaatorite kasutamine (kui on paigaldatud)

Traktoril võib olla üks või kaks konfigureeritavate fiksaatoritega hüdroväljavõtet. Pöördnupuga (1) saab valida ühe viiest fiksaatori seadest.

Mingi seade valimiseks keerake selektorit, kuni sellel olev number (2) on kohakuti märgiga (1) väljavõttesektsiooni korpusel.

MÄRKUS: Kui number selektoril ei ole kohakuti märgiga väljavõtte korpusel, võib see mõjutada väljavõtte tööd.

Enne selektori keeramist kontrollida, et hüdro süsteem oleks vabastatud jääkrõhust. Selleks seisake traktori mootor ja liigutage hüdroväljavõtte juhthooba läbi kõigi asendite ja viige hoob seejärel neutraalasendisse.



BRH3755B 5

Igal asendil on järgmised funktsioonid:

I. - Võimalikud asendid on tõste- (**R**), neutraal- (**N**), langetus- (**L**) ja ujuvasend (**F**). Fikseeruv on ainult ujuvasend. Hoob ei liigu automaatselt neutraalasendisse.

II. - Võimalikud ainult tõste-, neutraal- ja langetusasend. Ujuvasend puudub. Fikseeruvad asendid puuduvad. Hoob ei liigu automaatselt neutraalasendisse.

III. - Võimalikud on tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasend. Fikseeruvad asendid on tõste-, langetus- ja ujuvasend. Juhthoob liigub tõste- ja langetusasenditest automaatselt neutraalasendisse.

IV.–

Võimalikud asendid on tõste, neutraal, langetus ja ujuv. Fikseeruvad asendid on tõste-, langetus- ja ujuvasend. Hoob ei liigu automaatselt neutraalasendisse.

V. - * Võimalik langetus- ja ujuvasend. Fikseeruv tõste- ja ujuvasend. Hoob ei liigu automaatselt neutraalasendisse.

* 5. asendi valimiseks viige hüdroväljavõtte hoob neutraalasendisse ja valige I või IV asend, seejärel viige hoob ujuvasendisse. Kui hoob on ujuvasendis, valige V asend.

V asendist väljumiseks viige hüdroväljavõtte hoob ujuvasendisse, keerake valits I või IV asendisse ja viige hüdroväljavõtte hoob neutraalasendisse. Nüüd on võimalik valida I kuni IV asend.

HOIATUS

Ootamatu liikumise oht!

Mootori käivitamisel veenduge, et kaugklappide hoovad on õiges asendis ENNE, kui süütevõtit keerate. Nii väldite ühendatud lisaseadme tahtmatut liikumist.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0433A

Valits asendis I kuni IV - neutraalasend

Valits asendis V - ujuvasend

Kaugklapid

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

MÄRKUS: Vt lk **Hüdraulikaõli tase lisahüdraulika-seadmete kasutamisel (21)** kasutada olevate õlikoguste kohta väliste hüdroseadmete käitamiseks.

Kui töötatakse manuaalrežiimis, toimivad elektrohüdraulilised väljavõtted (EHR-id) samamoodi nagu mehaanilised väljavõtted ning juht võib nende puhul valida tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasendi.

Ent kui agregaat vajab korduvaid hüdraulilisi liigutusi, nt hüdrosilindrite väljalükkamine ja sissetõmbamine, võimaldavad elektrohüdraulilised väljavõtted juhul luua nende liigutuste jaoks automatiseeritud programme.

Iga programmi toetavad elektrohüdrauliliste väljavõtete ekraani visuaalsed kuvad.

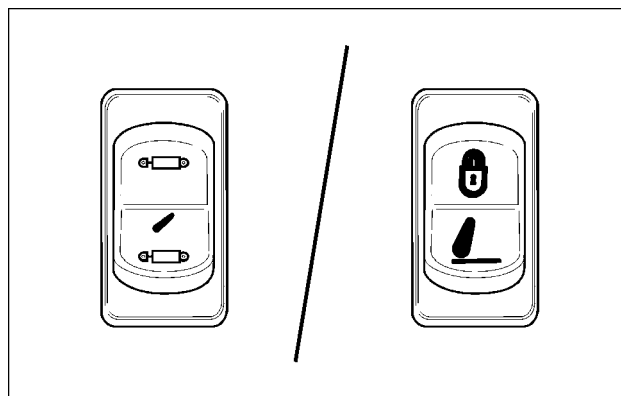
Kui pealüliti on keskasendis (vool väljas), põlevad integreeritud juhtpaneelil olevad hoiatustuled, mis tähendab, et niihästi EHR-id (1) kui kolmepunktiline haakesead (2) on lukustatud.

Traktori mootori käivitamisel tuleb kõik hüdroväljavõtete hoovad ja juhtkang (kui on paigaldatud) viia neutraalasendisse. Juhtseadised, mis ei ole neutraalasendis, põhjustavad vastava väljavõtte inaktiveerimise.

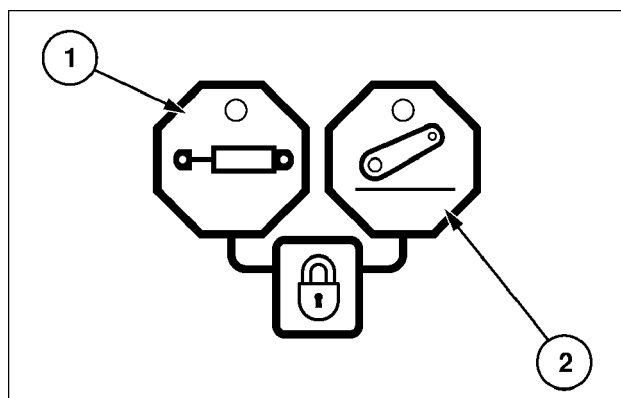
Deaktiveeritud väljavõtte aktiveerimiseks kontrollige kõigepealt, kas hüdraulika pealüliti on SEES, ja lülitage seejärel hüdroväljavõtte käsitsi neutraalasendisse.

MÄRKUS: Kui väljavõtte ei ole käivitamisel neutraalasendis, kuvatakse elektrohüdrauliliste väljavõtete ekraanile sümbol ja vastava väljavõtte number. Kui rohkem kui üks väljavõtte ei ole neutraalasendis, kuvatakse ekraanile järjekorras iga väljavõtte number.

MÄRKUS: Käivitamisel on elektrohüdraulilise väljavõtte talitus deaktiveeritud, kuni mootori kiirus on üle **500 RPM** umbes **3** svältel.



SVIL18TR02290AA 1



BRK5781B 2

Kui hüdroväljavõtte lakkab töötamast või blokeerub, siis lülitatakse see välja, kuni rike on parandatud või väljavõtte elektrooniliselt süsteemist lahti ühendatud. Kui nii juhtub, pöörduge volitatud edasimüüja poole.

MÄRKUS: Kui hüdroväljavõtte lakkab töötamast või reageerib liitkangi liikumisele mitteadekvaatselt, vajab süsteem tehnilist teenindust volitatud edasimüüja poolt.

Juhthoova kasutamine

Vaikekonfiguratsiooni kohaselt juhitakse hoobadega tagumisi EHR-e 1-4, kuid neid võidakse panna juhtima ka tagumisi või keskasetusega hüdroväljavõtteid.

⚠ HOIATUS

Lisaseadme kontrollimatu liikumine!

Kuna elektroonilised kaugklapid on varustatud hoova hammastega asenditega, ei soovitata neid kasutada esilaaduriga töötades.

Konsulteerige volitatud edasimüüjaga.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0428A

Igal hüdroväljavõtte hooval (**1**) on neli asendit: tõste, neutraal, langetus ja ujuvasend. Tõste- ja langetusasendis kasutatakse fikseeritud asendeid hüdroväljavõtte ajastatud funktsioonide jaoks.

Alljärgnevas tekstis võidakse hoova asendeid kirjeldada tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasendina või väljaviidud, neutraal-, sissetõmbe- ja ujuvasendina. Kuid funktsionaalsus jääb samaks.

Samuti kasutatakse ujuvasendit ühepoolse toimega silindrite sissetõmbamiseks ja hüdromootorite seiskamiseks.

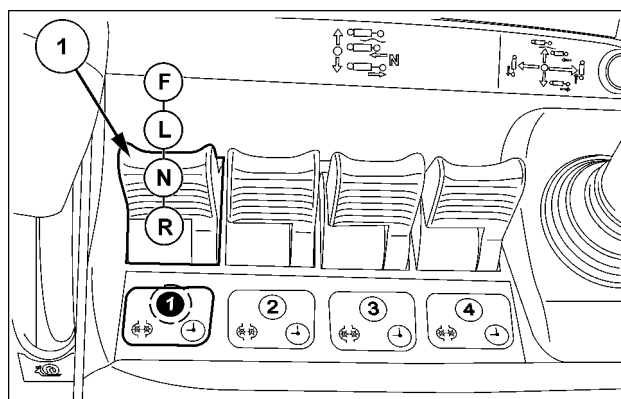
Tõmmake hoob neutraalasendist (**N**) tagasi tõsteasendisse (**R**). Neutraalasendist suruge hooba edasi langetusasendisse (**L**). Suruge hoob lõpuni ette ujuvasendisse (**F**). Ujuvasend võimaldab hüdrosilindril vabalt liikuda mõlemas suunas, võimaldades sellistel seadmetel nagu nt skreeperi labad ujuda või järgida maapinna kontuuri.

TÄHTIS: Käsitsijuhtimisel peab olema ettevaatlik, et kaugklapi hoob ei jääks hüdrosilindreid kasutades fikseeritud väljasirutus- või sissetõmbeasendisse.

Kui silinder on jõudnud töökäigu lõpuni, tuleb juhthoob viia käsitsi tagasi neutraalasendisse.

Kui seda protseduuri ei järgita, võib tagajärjeks olla hüdroli ülekuumenemine, mis võib põhjustada hüdraulika või jõuülekande komponentide kahjustumist.

TÄHTIS: Ärge kasutage hüdromootori seiskamiseks väljaviidud või sissetõmmatud asendist neutraalasendit. Süsteemi äkiline hüdraulika lukustumine võib mootorit põhjalikult kahjustada. Hüdromootorite käitamiseks kasutage alati mootorirežiimi, vt lk **Taimeriprogrammide loomine (35.204)** jj.



Sõiduhuova kasutamine

Kui traktor on varustatud lisavarustusse kuuluva 5. hüdroväljavõttega, juhitakse selle väljavõtte tööd kahe lülitiga (1) sõiduhuoval.

MÄRKUS: Lisavarustusse kuuluva EHR-agregaadi sätte korral saab EHR-juhtimist jõukäiguvahetuse juhtseadmega seadistada eraldi.

Neil lülititel on tõste-, langetus- ja ujuvfunktsioon.

Taimerirežiimiga, mis ei ole aktiivne

Tõstmiseks vajutage ja hoidke all ülemist lüliti. Hüdrosilindri sissetõmbamiseks vajutage ja hoidke all alumist lüliti.

Ujuvasendi rakendamiseks vajutage / hoidke all funktsioonilüliti (2) käiguvahetushoova tagaküljel ning seejärel vajutage / vabastage sissetõmbelüliti. Nii läheb klapp ujuvasendisse.

Ujuvasendi tühistamiseks vajutage tõste- või sissetõmbelüliti, mis viib väljavõtte neutraalasendisse (N).

Tõste- või sissetõmberežiimi uuesti aktiveerimiseks vajutage ja hoidke all tõste- või sissetõmbelüliti.

Taimerirežiimiga, mis on aktiivne

Aktiveerige 1. väljavõtte taimerirežiim, nagu kirjeldatud kasutusjuhendi 3. peatükis. Taimeri käivitamiseks ja seiskamiseks vajutage väljasirutus- või sissetõmbelüliti.

Tõstmiseks vajutage ülemisele lülile. Hüdrosilindri sissetõmbamiseks vajutage alumisele lülile. Õlivool väljavõttest on toodud vastavalt tõste- ja sissetõmbeasendi taimeriseadistusele.

Ujuvasendi rakendamiseks vajutage / hoidke all funktsioonilüliti (2) käiguvahetushoova tagaküljel ning seejärel vajutage / vabastage sissetõmbelüliti. Nii läheb klapp ujuvasendisse.

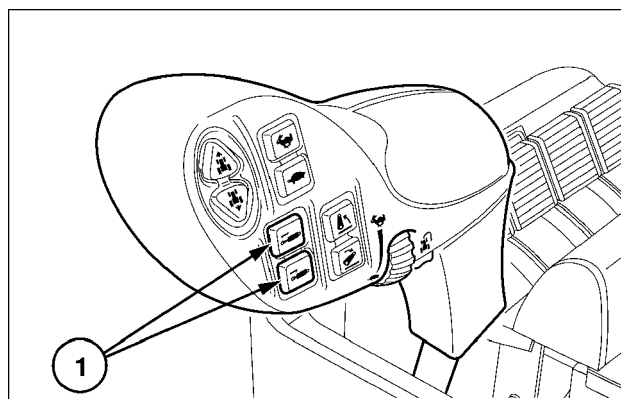
Ujuvasendi tühistamiseks:

- vajutage sissetõmbelüliti. Nii läheb väljavõtte neutraalasendisse.
- vajutage tõstelülile. See aktiveerib kohe väljavõtte tõstefunktsiooni vastavalt taimeri seadistusele.

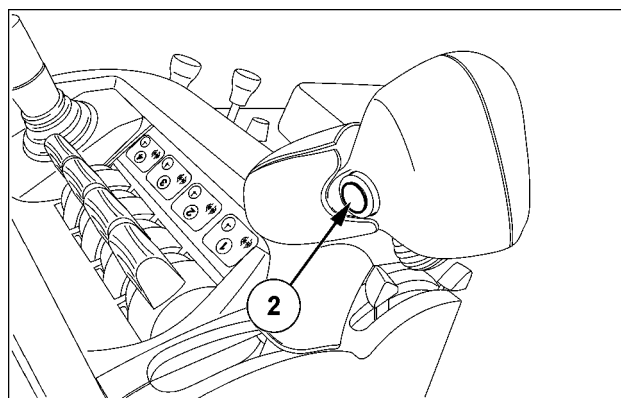
Lisaks sellele võib neid lüliteid kasutada ka 1. väljavõtte taimerirežiimi rakendamiseks.

Sõiduhuova lüliti ja väljavõtete funktsioonid

	Väljavõtete arv	
	5	3 või 4
Juhtlülid	5. väljavõte	1. väljavõte
Taimerirežiim	Ei	Jah
Ujuvasend	Jah	Jah



SS11K170 4



SS11K172 5

Juhtkangi elektrooniline juhtimine (kui on paigaldatud)

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

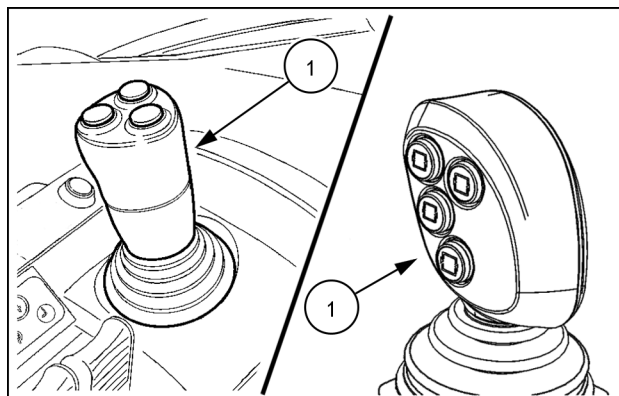
W1789A

MÄRKUS: Juhtkangi tööprotseduuride alljärgnevad kirjeldused on seotud traktoritega, millel puudub tehases paigaldatud laadurikomplekt. Lisainfot laaduri funktsioonide kohta leiate laaduri kasutusjuhendist, vt lk **Konsool - Juhtseade (90.151)**.

MÄRKUS: Näidatud juhtkangi pildid on sümboolsed pildid.

Lisavarustusse kuuluva elektroonilise juhtkangiga (1) saab juhtida nii kesk- kui ka tagumise asetusega EHR-e. Kui juhtkangiga juhitakse tagumise asetusega väljavõtteid, käib keskasetusega klappide juhtimine EHR-i juhthoovaga.

Kesk- ja tagumise asetusega elektrohüdrauliliste väljavõtete puhul võimaldab integreeritud juhtpaneelil olev lüliti juhtida juhtkangiga kas kesk- või tagumise asetusega väljavõtteid.



SVIL18TR04273AA 1

Märgutuled (1) ja (2) näitavad, milliseid klappe juhib juhtkang.

MÄRKUS: Kui traktor on varustatud keskasetusega elektrohüdrauliliste väljavõtetega ja mehaaniliste tagumiste väljavõtetega, ei avalda lülile (1) vajutamine mingit mõju ja tuli (2) jääb põlema.

Kui traktor lülitatakse SISSE, jääb märgutuli (1) põlema eeldusel, et juhtkang on seatud töötama keskasetusega väljavõtetega. Et lülitada juhtkangiga juhtimine keskasetusega väljavõtetelt tagumise asetusega väljavõtetele, vajutage lülile 2 s, kuni kustub tuli (1) ja tuli (2) hakkab vilkuma.

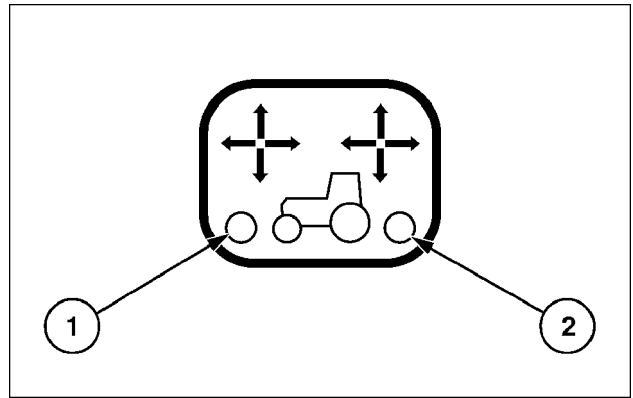
Vabastage lüliti ja tuli (2) lakkab vilkumast ning jääb püsivalt põlema. Juhtimine on nüüd siirdatud tagumise asetusega väljavõtetele.

Enne kui muudetakse juhtkangiga juhtimist elektrohüdrauliliste väljavõtete vahel, on oluline, et kõik väljavõtted oleksid neutraalasendis. Kõik väljavõtted, mis ei ole neutraalasendis, lülitatakse välja ja EHR-ekraanile kuvatakse number ja 'R' (tagumine) või 'FR' (eesmine). Kui püütakse minna üle juhtkangiga juhtimisele ja üks siht-väljavõtetest ei ole neutraalasendis, vilgub märgutuli, kuni väljalülitatud elektrohüdrauliline väljavõte uuesti sisse lülitatakse.

Väljavõtte uuesti sisselülitamiseks kasutage väljavõtte juhtimiseks valitud seadist (hoob või juhtkang) ja liikuge neutraalasendist tõste- või langetusasendisse ja tagasi neutraali.

Kui traktor on VÄLJA lülitatud, jääb aktiivne juhtkangi seadistus (kesk- või tagumise asetusega väljavõtete juhtimine) elektrohüdrauliliste väljavõtete mällu ja aktiveerub traktori sisselülitamisel.

Kui traktorile ei ole paigaldatud keskasetusega välja- võtteid, kasutatakse lüliti ainult hoova või juhtkangi valimiseks tagumiste elektrohüdrauliliste väljavõtete juhtimiseks. Kui lülititele ei ilmu tulesid, juhatakse väljavõtteid hoovaga, kui põleb tuli (2), juhatakse tööd juhtkangiga.



SS10J123 2

Juhtkang töötab kahel teljel, edasi-tagasi ning küljelt küljele. Edasi-tagasi liikumisel on tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasend väljavõttel 1, juhtkangi liigutamine küljele annab väljavõtte 2 tõste-, neutraal- ja langetusasendi.

Hüdrosilindri väljaviimiseks liigutage juhtkangi tagasi või vasakule (**R**).

Silindri sissetõmbamiseks lükake juhtkangi edasi või paremale, tagasi langetusasendisse (**L**). Lükates juhtkangi veel ettepoole valitakse ujuvasend (**F**), mis võimaldab silindril vabalt sisse-välja liikuda.

Liigutades juhtkangi diagonaalselt saab samaaegselt juhtida kahte teenust.

Kui on vaja täiendavaid hüdraulilisi teenuseid, võib juhtkang pakkuda lisafunktsioone, kui vajutada alla juhtkangil olev lüliti (**1**).

Hüdroväljavõtte 1:

Juhtkangi saab liigutada edasi-tagasi suunas, lülitades tõste-, neutraal-, langetus- ja ujuvasendeid.

Hüdroväljavõtte 2:

Juhtkangi saab liigutada vasakule või paremale, valides tõste-, neutraal- ja langetusasendi.

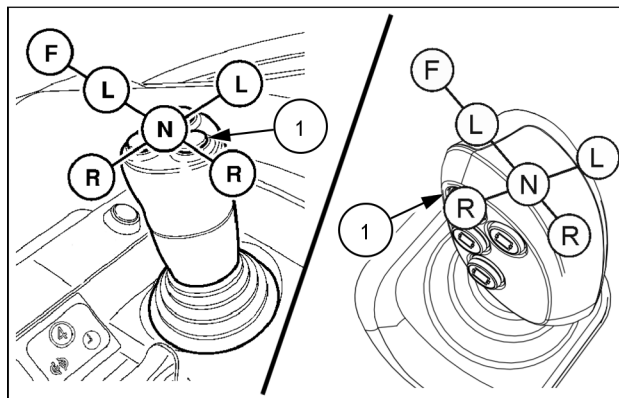
Hüdroväljavõtte 3:

tõste-, neutraal-, langetus- või ujuvasendi valimiseks vajutage lüliti (**1**) ja hoidke seda all ning liigutage juhtkangi edasi või tagasi.

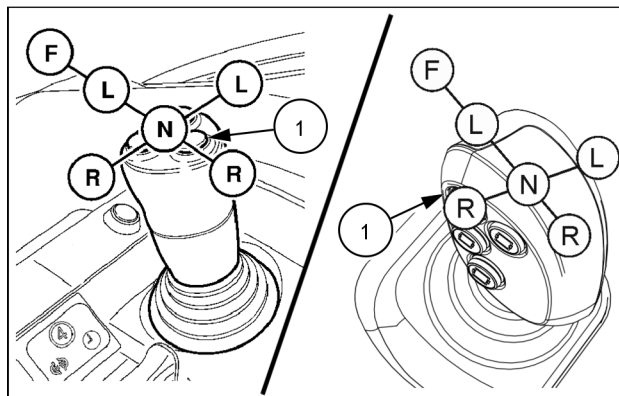
Hüdroväljavõtte 4 (ainult tagumine):

Vajutage alla must lüliti (**1**) ja viige juhtkang vasakule või paremale, et valida tõste-, neutraal- ja langetusasend.

MÄRKUS: Ühepoolse toimega silindri langetamiseks kasutage alati ujuvasendit. Langetusasend on ette nähtud ainult kahepoolse toimega silindritele.



SVIL18TR04274AA 3



SVIL18TR04274AA 4

Lüliti funktsioon

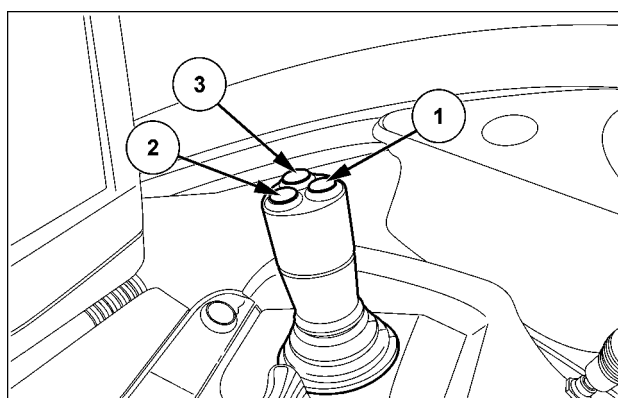
Standardne 3 nupuga juhtkang 3 keskpaigutusega hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi vasakule või paremale liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 3
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi ette- või tahapoole liigutades	funktsioon puudub
Lüliti (2)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava väljavõtte kaudu
Lüliti (3)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu

Standardne 3 nupuga juhtkang kuni 4 elektrilise tagumise hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi vasakule või paremale liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 3
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi ette- või tahapoole liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 4
Lüliti (2)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava väljavõtte kaudu
Lüliti (3)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu

* Kehtib ainult traktorite puhul, mis on varustatud tehases paigaldatud laaduriga või omavad agregaadil asuvat möödavooluklappi.



SVIL18TR04272AA 5

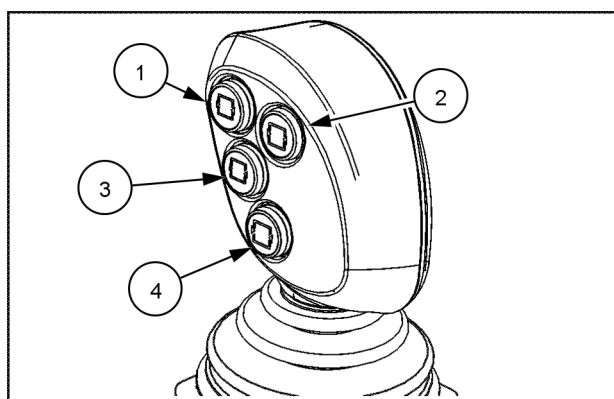
Täiustatud juhtkang (kui paigaldatud) 3 keskpaigutusega hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi vasakule või paremale liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 3
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi ette- või tahapoole liigutades	funktsioon puudub
Lüliti (2)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava väljavõtte kaudu
Lüliti (3)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu
Lüliti (4)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava kolmanda klapi kaudu

Täiustatud juhtkang (kui paigaldatud) kuni 4 elektrilise tagumise hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi vasakule või paremale liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 3
vajutage/hoidke lüliti (1) juhtkangi ette- või tahapoole liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 4
Lüliti (2)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava väljavõtte kaudu
Lüliti (3)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu
Lüliti (4)	* Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava kolmanda klapi kaudu

* Kehtib ainult traktorite puhul, mis on varustatud tehases paigaldatud laaduriga või omavad agregaadil asuvat möödavooluklappi.



SVIL17TR03459AA 6

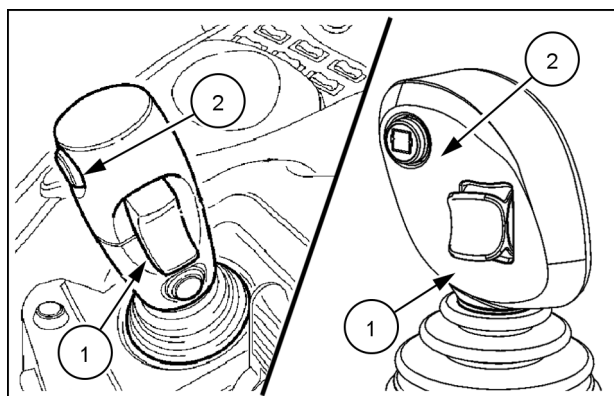
Klahvlülitiga juhtkangid 3 keskpaigutusega hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
klahvlüliti (1)	Juhib hüdroväljavõtet 3
lüliti (2)	funktsioon puudub

Klahvlülitiga juhtkangid kuni 4 elektrilise tagumise hüdroväljavõtte kasutamise korral

Juhtimine	Funktsionaalsus
juhtkangi vasakule või paremale liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 1
juhtkangi ette- või tahapoole liigutamine	Juhib hüdroväljavõtet 2
klahvlüliti (1)	Juhib hüdroväljavõtet 3
vajutage/hoidke lüliti (2) juhtkangi ette- või tahapoole liigutades	Juhib hüdroväljavõtet 4
vajutage/hoidke lüliti (2) juhtkangi vasakule või paremale liigutades	funktsioon puudub

* Kehtib ainult traktorite puhul, mis on varustatud tehases paigaldatud laaduriga või omavad agregaadil asuvat möödavooluklappi.



SVIL18TR04268AA 7

Liitkangi funktsionaalsuse kuva (värvilisel ekraanil)

☞ Kaugjuhtimisklapid

Kasutage ▲▼ menüüs kerimiseks, kuni kuvatakse juhtkang.

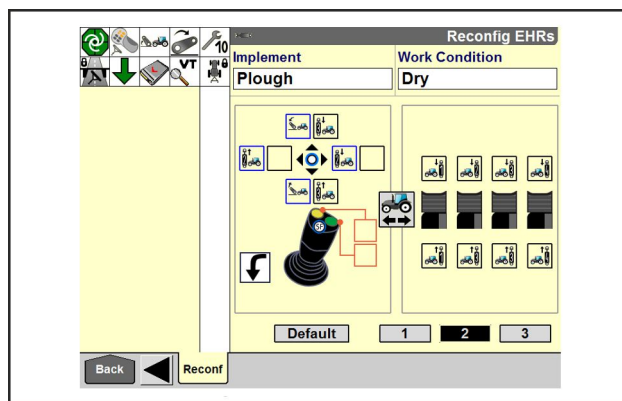
☞ 'Uuesti konfigur.'

Juhtkangi funktsionaalsuse kuval on ära toodud juhtkangiga kontrollitavate väljavõtete arv ning iga väljavõtte kasutamiseks vajalik liigutus.

Kui juhtkangiga juhitakse vaheldumisi tagumise ja keskasetusega väljavõtteid, muutub ka ekraanipilt vastavalt uuele seadistusele.

Kui traktor on varustatud eesmise haakeseadmega, on juhtkangi funktsionaalsuse kuval ära toodud ka eesmise haakeseadme juhtimiseks kasutatav väljavõte.

Kui traktorid on varustatud tehases paigaldatud esilaaduriga, on funktsionaalsuse kuval kujutatud liitkangi liikumine laaduri haara tõstmiseks/langetamiseks ja kopa tühjendamiseks/tagasikerimiseks.



SVIL17TR01298AA 8

Juhtkangi ujuvasendi kasutamine

⚠ HOIATUS

Lõmastusoh!

Kui lasete süsteemist rõhku välja, veenduge, et keegi ei saa seadmete liigutamisel viga. Enne silindrite või varustuse lahtiühendamist veenduge, et varustus või lisaseade on kindlalt toetatud.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0424A

Kui on vaja lasta välja hüdrauliline rõhk hüdroväljavõtetest 2 ja 4, st enne hüdraulikavooliku lahutamist traktorilt, on käetoes ujuvasendi lüliti. Alljärgnev protseduur tuleb teostada, kui mootor töötab.

Väljavõtted 1 ja 3: Kui mootor töötab, viige liitkang edasi ujuvasendisse ja seisake seejärel mootor (väljavõte 1). Väljavõtte nr 3 jaoks vajutage lüliti (1) ja viige juhtkang edasisuunas ujuvasendisse. Jätke mootor seisma.

Klapid 2 ja 4:

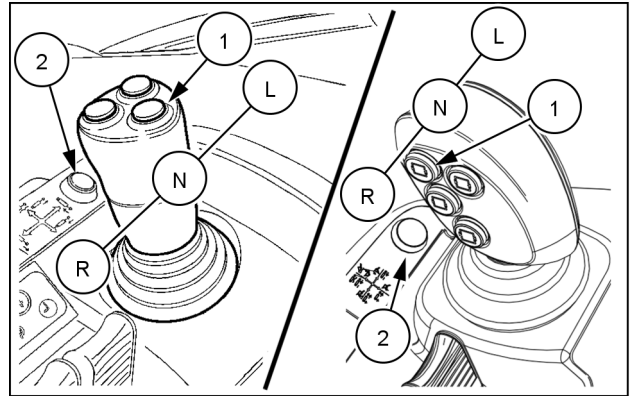
Kui mootor töötab, vajutage alla lüliti (2), viige juhtkang lõpuni tõsteasendisse (R) ja seejärel tagasi neutraalasendisse (N). Lülitage mootor välja ja ühendage hüdraulikavoolikud lahti hüdroväljavõttelt nr 2.

Rõhu väljalaskmiseks väljavõtte nr 4 voolikutest toimige samamoodi, kuid vajutage / hoidke all lüliteid (1) ja (2), enne kui viite juhtkangi lõpuni tõsteasendisse (R).

MÄRKUS: Ülaltoodud protseduuri võib kasutada ka väljavõtete 2 ja 4 ujuvasendi valimiseks normaalse töö ajal.

Ujuvrežiimi tühistamiseks liigutage juhtkangi mistahes suunas tõste- või langetusasendisse ja seejärel tagasi neutraalasendisse.

Ujuvrežiimi tühistamiseks liigutage juhtkangi mistahes suunas tõste- või langetusasendisse ja seejärel tagasi neutraalasendisse.



SVIL18TR00215AA 9

Konsool - Juhtseade

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Kui eesmine laadur on paigaldatud tehasepoolselt, on olemas juhtkang, millega juhitakse elektroonilisi kaugklappe (EHR-e), mida kasutatakse laaduri ja tööseadmete juhtimiseks. Liitkangiga saab samaaegselt töötada kuni kolme hüdroväljavõttega.

MÄRKUS: Kui traktor on varustatud eesmise laaduri ja tagumiste EHR-idega, töötab juhtkang ainult laaduri keskasetusega väljavõtetega, juhtkangiga ei saa juhtida tagumisi EHR-e.

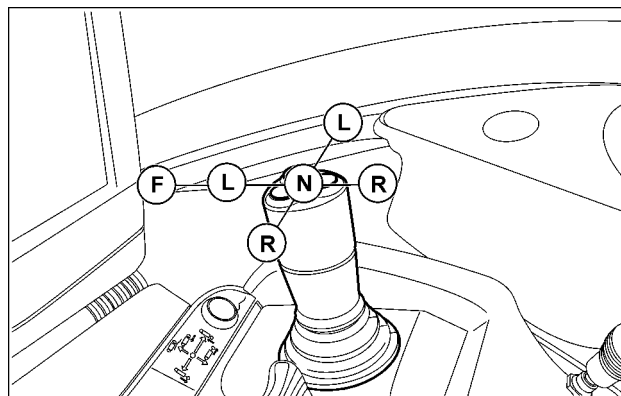
Juhtkang kahe hüdroväljavõtte jaoks

Hüdroväljavõtte 1:

Liigutage juhtkangi edasi (L) või tagasi (R), et tõsta ja langetada laaduri noolt.

Kui juhtkang lükatakse ettepoole langetusasendisse (L), langeb laaduri nool kindla kiirusega maapinnale.

Kui juhtkang lükatakse lõpuni ette ujuvasendisse (F), langeb laaduri nool omaenese raskuse mõjul kiiremini alla. Kui on aktiveeritud ujuvasend ja nool on täiesti all, järgib kopp või lisaseade maapinna kontuure.



SS10M106 1

⚠ HOIATUS

Lõmastusoht!

Enne kabiinist väljumist langetage kõik masina osad, tarvikud ja lisaseadmed maapinnale.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0419A

MÄRKUS: Ujuvasendit ei saa kasutada hüdroväljavõtte nr 2 ja 3.

Hüdroväljavõte 2:

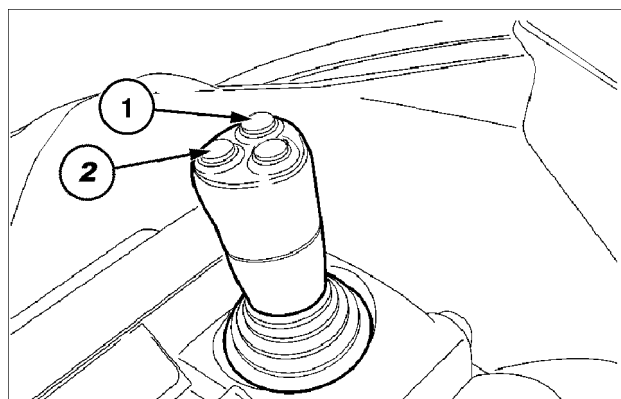
Kui juhtkang seada asendisse **(R)**, pöörab kopp tagasi. Kui juhtkang seada asendisse **(L)**, siis kopp tühjendatakse.

MÄRKUS: Liigutades juhtkangi diagonaalselt, võib samaaegselt juhtida laaduri noole ja kopa liikumist.

Kui on vaja täiendavaid hüdraulikatarbijaid, saab juhtkangile anda alternatiivseid funktsioone, mis aktiveeritakse sisse juhtkangil olevatest lülititest **(1)** ja **(2)**.

Lüliti funktsioon

Lüliti number	Funktsionaalsus
1	Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava väljavõtte kaudu
2	Juhib lisahüdraulikat relee ja täiendava teise väljavõtte kaudu



SS10M165 2

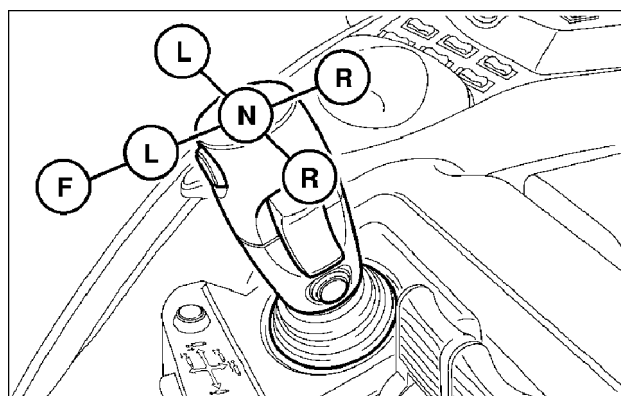
Juhtkang kolme hüdroväljavõtte jaoks

Hüdroväljavõte 1:

Liigutage juhtkangi edasi **(L)** või tagasi **(R)**, et tõsta ja langetada laaduri noolt.

Kui juhtkang lükatakse ettepoole langetusasendisse **(L)**, langeb laaduri nool kindla kiirusega maapinnale.

Kui juhtkang lükatakse lõpuni ette ujuvasendisse **(F)**, langeb laaduri nool omaenese raskuse mõjul kiiremini alla. Kui on aktiveeritud ujuvasend ja nool on täiesti all, järgib kopp või lisaseade maapinna kontuure.



SS10M157 3

⚠ HOIATUS

Lõmastusoht!

Enne kabiinist väljumist langetage kõik masina osad, tarvikud ja lisaseadmed maapinnale.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0419A

MÄRKUS: Ujuvasendit ei saa kasutada hüdroväljavõttega nr 2 ja 3.

Hüdroväljavõte 2:

Kui juhtkang seada asendisse **(R)**, pöörab kopp tagasi. Kui juhtkang seada asendisse **(L)**, siis kopp tühjendatakse.

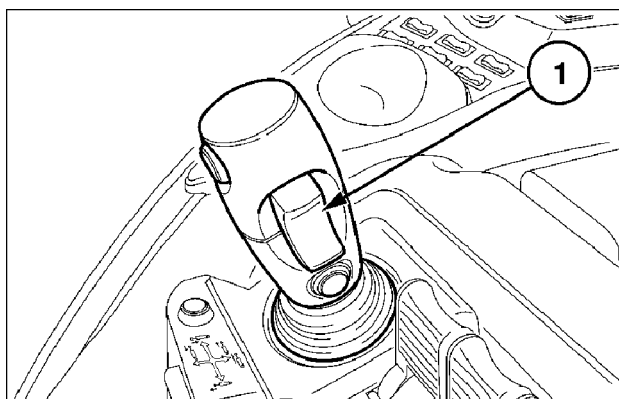
MÄRKUS: Liigutades juhtkangi diagonaalselt, võib samaaegselt juhtida laaduri noole ja kopa liikumist.

Väljavõtte 3 (kui on paigaldatud):

Kui tööseadme, nt kahvli väljutusplaadi või "neli ühes" ko-palõua, kasutamiseks on vaja kolmandat hüdroväljavõtet, kasutatakse kolmanda hüdroväljavõtte juhtimiseks lüliti (1).

Selle väljavõtte juhtimiseks on ette nähtud progressiivne isetsentreeruv klahvlüliti. Seda tüüpi lüliti võimaldab kasutajal juhtida kiirust, millega hüdrosilinder sisse-välja liigub.

Vajutades kergelt lülile tekitatakse minimaalne õlivool, mis tagab aeglase kiiruse; vajutades lülile tugevamini, suureneb õlivool ja seega kiirus.



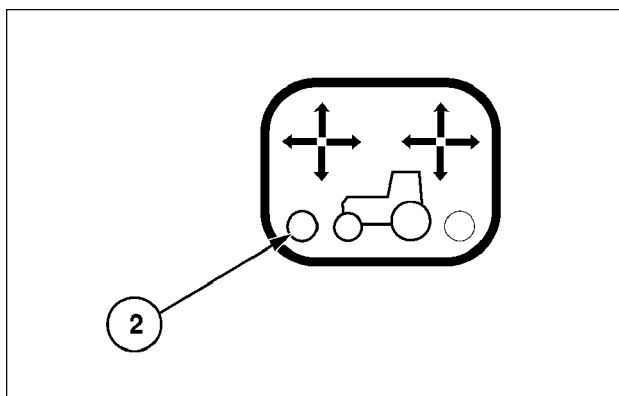
SS10M156 4

Liitkangi aktiveerimine ja kalibreerimine

Juhtkang on deaktiveeritud, kui süüde on väljas. Juhtkangi aktiveerimiseks peab juht istuma istmel ja mootor peab töötama rohkem kui 5 s jooksul.

Kui juhtkang on deaktiveeritud, hakkab hoiatustuli (2) vilkuma.

MÄRKUS: Kui operaator lahkub istmelt mootori töötamise ajal, deaktiveeritakse juhtkangi töö ja hoiatustuli (2) hakkab vilkuma. Juhi naasmisel istmele aktiveerub juhtkang 2 s pärast uuesti. Hoiatustule vilkumine lakkab ning tuli jääb püsivalt põlema.



BRK5676D 5

TÄHTIS: Kui laadur on paigaldatud traktorile, mille hüdroväljavõtted on konfigureeritud eesmise haakeseadme või eesmise lülitusseadme käitamiseks, on väga tähtis lasta volitatud edasimüüjal väljavõtted laaduri käitamiseks ümber konfigureerida.

See võimaldab kasutada ka täiendavaid funktsioone, kui laadurit kasutatakse ühenduses värviekraaniga, lülitades ühtlasi välja automaاتفunktsiooni, nii et liitkangi tööd ei saa lülitada Easy Tronic HMC programmidesse.

Ümberkonfigureerimine nõuab spetsiaalsete instrumentide kasutamist ning selle peab teostama volitatud edasimüüja.

MÄRKUS: Kui juhtkang viiakse keskasetusega hüdroväljavõtetelt tagumistele hüdroväljavõtetetele, katkeb automaatselt tagumiste hüdroväljavõtte hoovaga juhtimine.

TÄHTIS: Enne liitkangi lülitamist kesk- ja tagumise asetusega väljavõtte vahel veenduge, et hüdroväljavõtte hoovad ja liitkang oleksid neutraalasendis.

Liitkangi funktsionaalsuse kuva (kui paigaldatud)

Kui traktorid on varustatud tehases paigaldatud esilaaduriga, on funktsionaalsuse kuval kujutatud liitkangi liikumine laaduri haara tõstmiseks/langetamiseks ja kopa tühjendamiseks/tagasikerimiseks.

Juhtkangi ekraani kasutamiseks:

☞ Tagasi

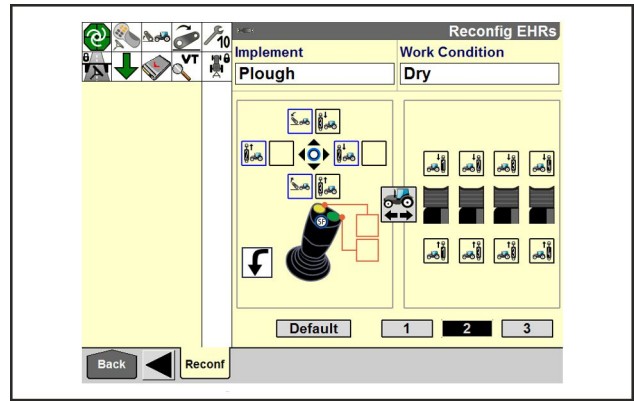
☞ Hüdroväljavõtted

☞ 'Reconf'

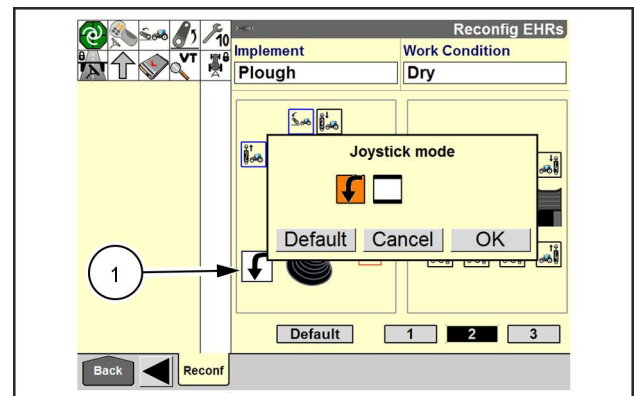
Ekraan näitab hüdroväljavõtete seadeid ja liitkangi eesmist haakseadet.

Klõpsake juhtkangirežiimil **(1)**, et valida kahe erineva valikulise režiimi vahel:

- Normaalne
- Hoidmine



SVIL17TR01298AA 6

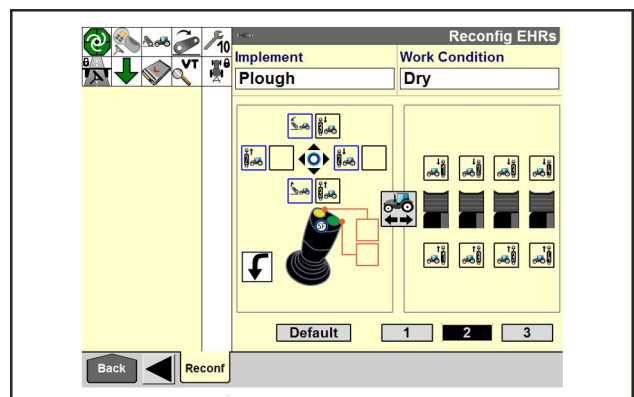


SVIL17TR01302AA 7

Tavarežiim

Juhtkang on vaikimisi tavarežiimis. Kasutamist on kirjeldatud eelpool.

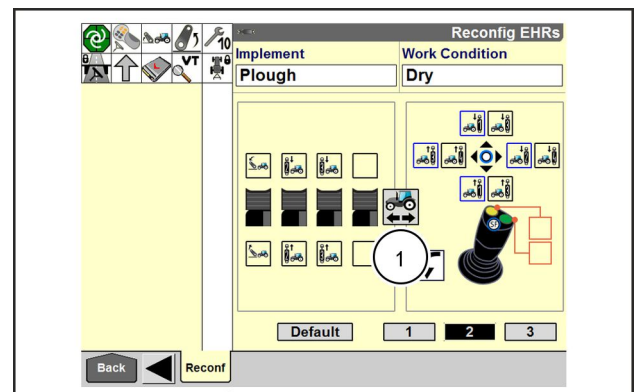
Liitkangi ekraanil kuvatakse liitkangi liikumissuund vastava punaselt süttiva kopa sümboli abil.



SVIL17TR01298AA 8

Juhtkangi valik eesmisele/tagumisele EHR-ile

Juhtkangi valiku muutmiseks eesmistest EHR-idest tagumiste EHR-ideni ja vastupidi klõpsake sümbolit **(1)**.



SVIL17TR01304AA 9

Hoidmisrežiim

See suvand on mõeldud laaduri kahveltõstuki lukustamiseks näiteks transportimise ajal.

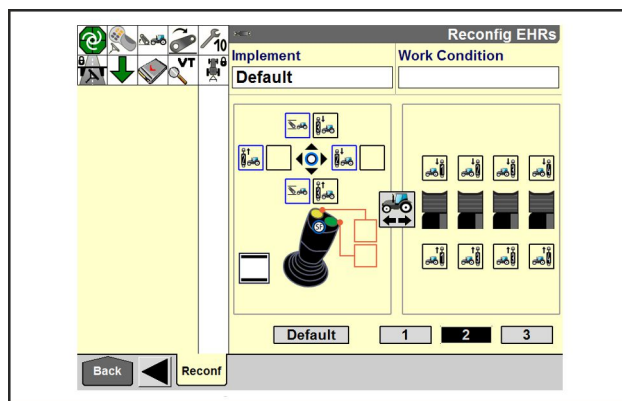
Kui suvand on valitud, lukustub liitkangi vasakule ja paremale liikumine.

Liigutage liitkang tagumisse asendisse ja vajutage liitkangi lüliti. Kahveltõstuki ülesliikumine peatub hetkega. Viige liitkang neutraalasendisse ja uuesti tagumisse asendisse, et tõstmist jätkata.

Liitkangi lüliti igakordsel vajutamisel selle eesmises/langetamise või tagumises/tõstmise asendis laadurihoovad peatuvad.

Ekraanil ilmub liitkangi vasakule ja paremale suunale kopa sümbol koos horisontaalsete joontega ja see süttib punaselt, kui liitkangi liigutatakse ette ja taha ning vajutatakse liitkangi lüliti.

MÄRKUS: Enne liitkangi lüliti vajutamist liigutage see neutraalasendist välja. Vastasel korral ei saa hoidmisfunktsiooni sisse lülitada.



SVIL17TR01306AA 10

Juhtkangi kasutamine esilaaduriga (täiustatud juhtkangiga)

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Kui eesmine laadur on paigaldatud tehasepoolselt, on olemas juhtkang, millega juhitakse elektroonilisi kaugklappe (EHR-e), mida kasutatakse laaduri ja tööseadmete juhtimiseks. Liitkangiga saab samaaegselt töötada kuni kolme hüdroväljavõttega.

MÄRKUS: Kui traktor on varustatud eesmise laaduri ja tagumiste EHR-idega, töötab juhtkang ainult laaduri keskasetusega väljavõtetega, juhtkangiga ei saa juhtida tagumisi EHR-e.

MÄRKUS: Lülitusfunktsioonide kirjelduse kohta vt **Elektrooniline juhtkang (kui on paigaldatud) (55.640)**.

Juhtkang kahe hüdroväljavõtte jaoks

Hüdroväljavõtte 1:

Laaduri noole tõstmiseks ja langetamiseks liigutage juhtkangi edasi (**L**) või tagasi (**R**).

Kui juhtkang lükatakse ettepoole langetusasendisse (**L**), langeb laaduri nool kindla kiirusega maapinnale.

Kui juhtkang lükatakse lõpuni ette ujuvasendisse (**F**), langeb laaduri nool omaenese raskuse mõjul kiiremini alla. Kui on aktiveeritud ujuvasend ja nool on täiesti all, järgib kopp või lisaseade maapinna kontuure.

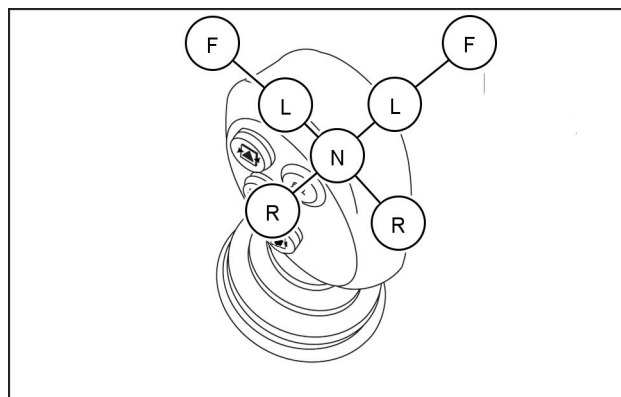
MÄRKUS: Kui juhtkang on konfigureeritud eesmisele laadurile, paigutab x-teljel olev fikseeritud ujuvasend (**F**) määratud EHR-i täielikult tagasitõmmatud/neutraalasendisse.

Hüdroväljavõtte 2:

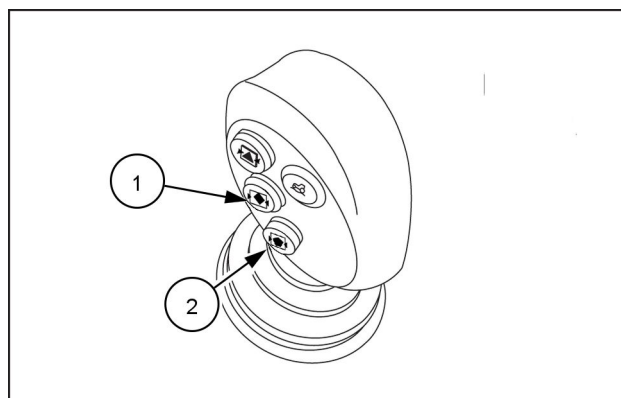
Kui juhtkang viia vasakpoolsesse asendisse (**R**), kerib kopp tagasi. Kui juhtkang viia parempoolsesse asendisse (**L**), siis kopp tühjendatakse.

MÄRKUS: Liigutades juhtkangi diagonaalselt, võib samaaegselt juhtida laaduri noole ja kopa liikumist.

Kui on vaja täiendavaid hüdraulikatarbijaid, saab juhtkangile anda alternatiivseid funktsioone, mis aktiveeritakse sisse juhtkangil olevatest lülititest (**1**) ja (**2**).



SVIL21TR01327AB 1



SVIL21TR01327AB 2

Juhtkang kolme hüdroväljavõtte jaoks

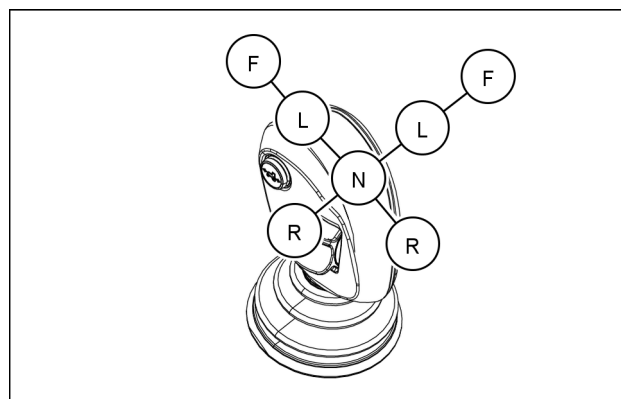
Hüdroväljavõte 1:

Laaduri noole tõstmiseks ja langetamiseks liigutage juhtkangi edasi (**L**) või tagasi (**R**).

Kui juhtkang lukatakse ettepoole langetusasendisse (**L**), langeb laaduri nool kindla kiirusega maapinnale.

Kui juhtkang lukatakse lõpuni ette ujuvasendisse (**F**), langeb laaduri nool omaenese raskuse mõjul kiiremini alla. Kui on aktiveeritud ujuvasend ja nool on täiesti all, järgib kopp või lisaseade maapinna kontuure.

MÄRKUS: Kui juhtkang on konfigureeritud eesmisele laadurile, paigutab x-teljel olev fikseeritud ujuvasend (**F**) määratud EHR-i täielikult tagasitõmmatud/neutraalasendisse.



SVIL23TR02546AA 3

⚠ HOIATUS

Lõmastusoht!

Enne kabiinist väljumist langetage kõik masina osad, tarvikud ja lisaseadmed maapinnale.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0419A

Hüdroväljavõte 2:

Kui juhtkang viia vasakpoolsesse asendisse (**R**), kerib kopp tagasi. Kui juhtkang viia parempoolsesse asendisse (**L**), siis kopp tühjendatakse.

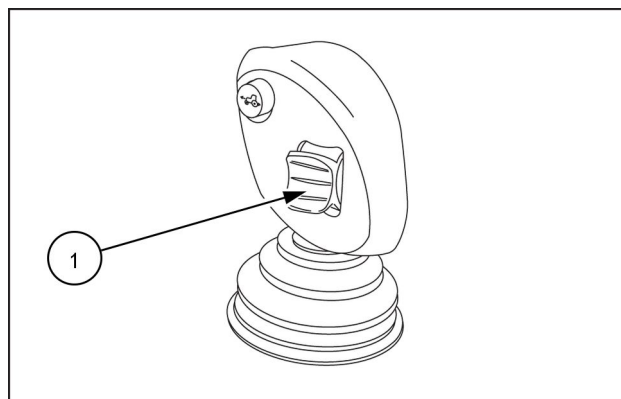
MÄRKUS: Liigutades juhtkangi diagonaalselt, võib samaaegselt juhtida laaduri noole ja kopa liikumist.

Väljavõte 3 (kui on paigaldatud):

Kui tööseadme (nt pallikahvli väljutusplaat või „neli-ühes“ kopalõug) kasutamiseks on vaja kolmandat hüdroväljavõtet, kasutatakse kolmanda hüdroväljavõtte juhtimiseks klahvlüliti (**1**).

Selle väljavõtte juhtimiseks on ette nähtud progressiivne isetsentreeruv klahvlüliti. Seda tüüpi lüliti võimaldab kasutajal juhtida kiirust, millega hüdrosilinder sisse-välja liigub.

Vajutades kergelt lülitile tekitatakse minimaalne õlivool, mis tagab aeglase kiiruse; vajutades lülitile tugevamini, suureneb õlivool ja seega kiirus.



MOIL19TR02377AA 4

Liitkangi aktiveerimine ja konfigureerimine

Juhtkang on desaktiveeritud, kui süüde on väljas. Juhtkangi aktiveerimiseks peab juht istuma istmel ja mootor peab töötama rohkem kui **5 s** jooksul.

Kui juhtkang on inaktiveeritud, hakkab vilkuma hoiatustuli **(1)**.

MÄRKUS: Kui juht lahkub istmelt ja mootor töötab, inaktiveeritakse juhtkang ja hoiatustuli **(1)** hakkab vilkuma. Juhi naasmisel istmele aktiveerub juhtkang **2 s** pärast uuesti. Hoiatustule vilkumine lakkab ning tuli jääb püsivalt põlema.

TÄHTIS: Kui laadur on paigaldatud traktorile, mille hüdroväljavõtted on konfigureeritud eesmise haakeseadme või eesmise lülitusseadme käitamiseks, on väga tähtis lasta volitatud edasimüüjal väljavõtted laaduri käitamiseks ümber konfigureerida.

See aktiveerib täpsemad funktsioonid, mis on saadaval laaduri kasutamisel koos monitoriga, ja keelab ka automaatfunktsiooni, nii et liitkangi toimingut ei saa kaasata automaatsesse põlluotsal pööramistoimingu jadasse.

Ümberkonfigureerimine nõuab spetsiaalsete instrumendide kasutamist ning selle peab teostama volitatud edasimüüja.

MÄRKUS: Kui juhtkang viiakse keskasetusega hüdroväljavõttele tagumistele hüdroväljavõtetele, katkeb automaatselt tagumiste hüdroväljavõtete hoovaga juhtimine.

TÄHTIS: Enne juhtkangi lülitamist kesk- ja tagumise asetusega väljavõtete vahel veenduge, et kõik hüdroväljavõtete hoovad ja juhtkang oleksid neutraalasendis.

Juhtkangi funktsiooniekraan täiustatud juhtkangi korral (kui on paigaldatud)

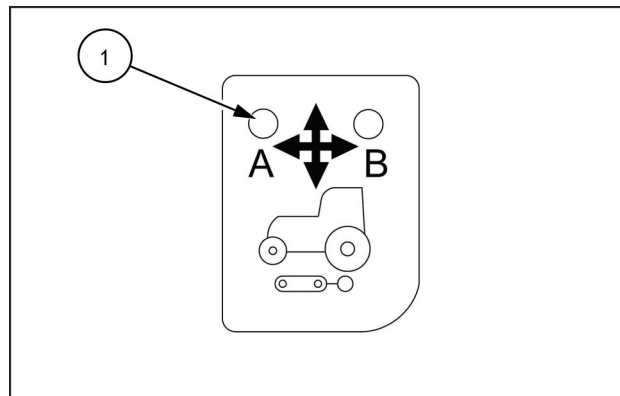
Juhtkangi ekraani kasutamiseks:

☞ Tagasi

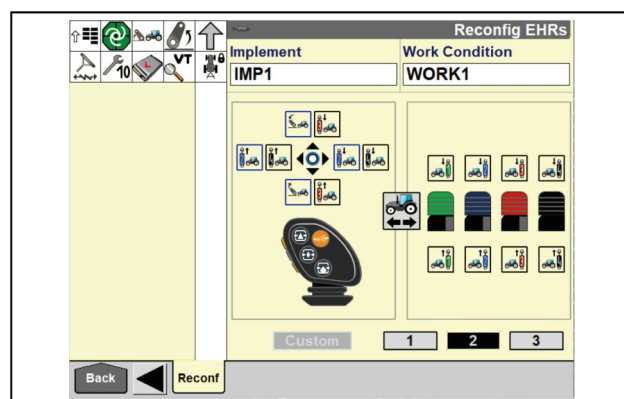
☞ Hüdroväljavõtted

☞ "Configuration" (Konfiguratsioon)

Monitor näitab juhtkangi väljavõtte ja esihaakeseadise seadistusi.



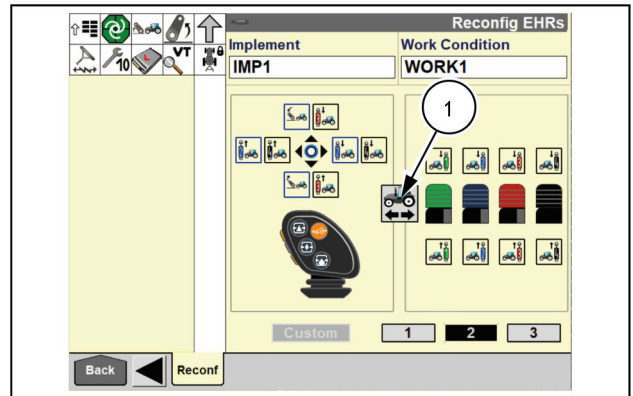
MOIL19TR02359AA 5



SVIL23TR02581PA 6

Juhtkangi valik eesmisele/tagumisele EHR-ile

Juhtkangi valiku muutmiseks eesmistest EHR-idest tagumiste EHR-ideni ja vastupidi klõpsake sümbolit **(1)**.



SVIL23TR02581PA 7

Keskele paigaldatud hüdroväljavõtted

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

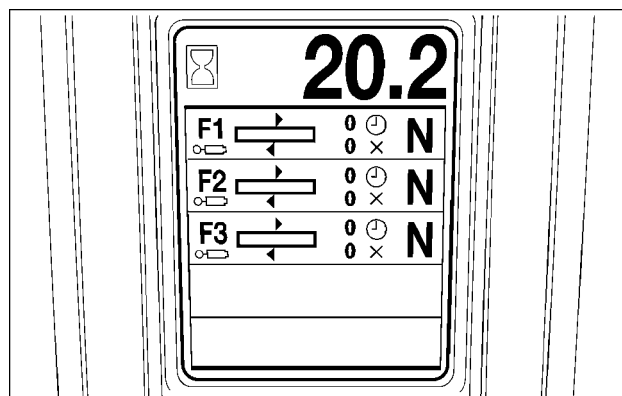
Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

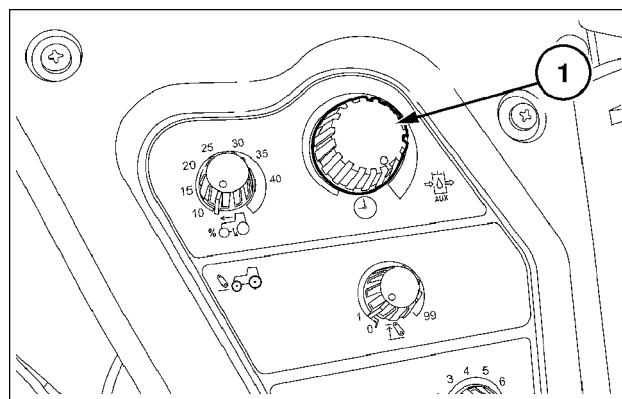
Keskasetusega hüdroväljavõtte õlivoolu reguleerimine

Vajutage käetoes olevale elektrohüdraulilise väljavõtte seadenupule (1), joonis 3, ja ekraanile kuvatakse väljavõtte valikukülg. Numbritele lisatakse eesliide R (tagumine) või F (eesmine). Keerake nuppu sobiva väljavõtte valimiseks ja vajutage siis nupule, et pääseda valitud väljavõtte seadekuvale.



SS10D212 1

Navigeerimisnuppu kasutatakse väljavõtete seadete valimiseks ja muutmiseks talitlusküval.

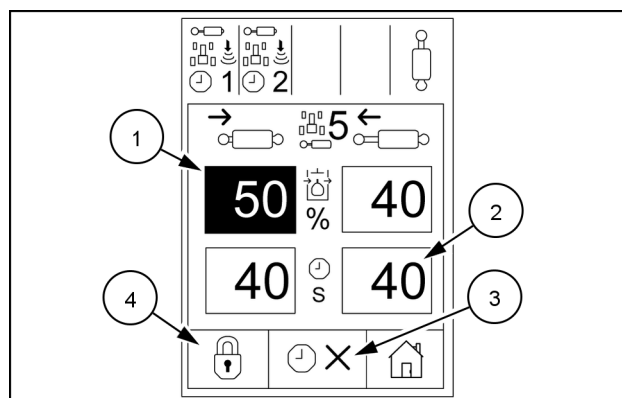


BRL6435C 2

Elektrohüdrauliliste väljavõtete talitluse reguleerimine

1. Õlivoog, sissetõmmatud ja väljaviidud (protsent).
2. Taimeri seaded, sissetõmmatud ja väljaviidud (sekundid).
3. Taimer sees/väljas.
4. Väljavõtte lukustamine või lukust vabastamine.

Täpsema info keskpäigutusega elektrohüdrauliliste väljavõtete reguleerimise kohta leiate käesolevast paragrahvist alates lk **Kaugklapid (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

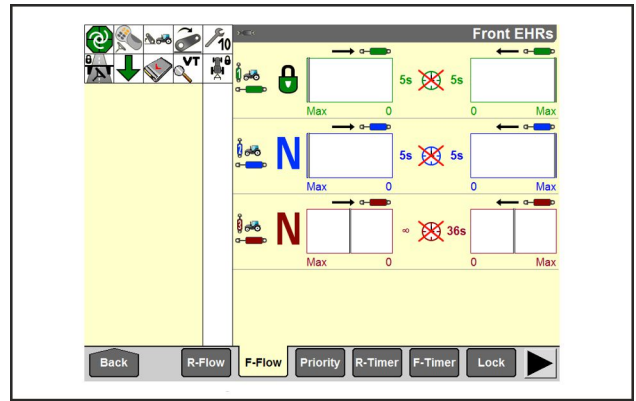
Keskpaigutusega elektrohüdraulilise väljavõtte reguleerimine (värviliselt ekraanilt)

Keskpaigutusega elektrohüdraulilisi väljavõtteid on võimalik mitmel moel seadistada ja reguleerida. Seda võib teha navigeerimisnupuga või värviliselt ekraanilt.

Reguleerimine ja seadistamine hõlmab järgmisi momente:

1. Õlikoguse reguleerimine, langetamine ja tõstmine.
2. Taimeri ajaseaded, langetatud ja tõstetud.
3. Taimer sees/väljas.
4. Väljavõtte lukustamine või lukust vabastamine.
5. Elektrohüdraulilise väljavõtte prioriteetsus.

Täpsema info keskpaigutusega elektrohüdrauliliste väljavõtete reguleerimise kohta leiate käesolevast paragrahvist alates lk **Kaugklapid (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

See alljärgnev hooldustegevus on vajalik **IGA 750 TÖÖTUNNI VÕI IGA 2 AASTA JÄREL**.

Kontrollige käsipidurit

Seisupidurit peaks kontrollima ja reguleerima volitatud edasimüüja, kuna protseduurid nõuavad mõne osa eemaldamist.